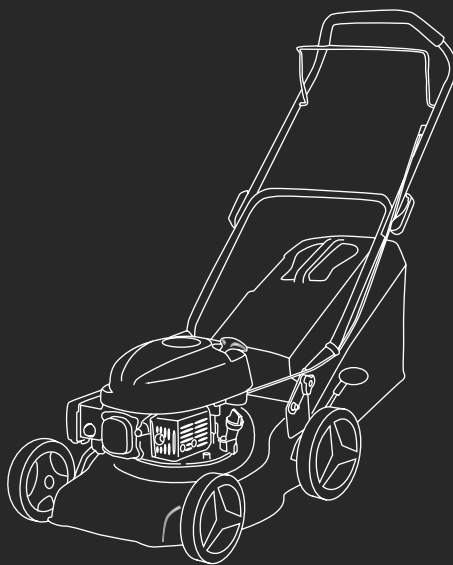


CORTACÉSPED

GLM680SX
CORTACÉSPED 16"
TRACCIÓN MANUAL

GLM690SX
CORTACÉSPED 16"
AUTOPROPULSADO



Gracias por comprar nuestros productos. Lea este manual atentamente antes de la puesta en marcha. Consérvelo en caso de futuras referencias.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	4
NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	5
AVISOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD	5
EMBALAJE	5
MANUAL DE USUARIO	5
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD	6
INSTRUCCIONES DE USO	6
WARNING SYMBOLS	8
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	10
GLM680SX	10
GLM690SX	10
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	11
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE	12
COLOCAR EL MANILLAR	12
ENSAMBLANDO LA TOLVA DE RECOGIDA	13
ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA	13
ACEITE	13
GASOLINA	14
OPERACIÓN	15
ANTES DE EMPEZAR	15
CONTROL DE DESPLAZAMIENTO	16
RANGO DE APLICACIÓN DEL CORTACÉSPED	16
AJUSTE DE ALTURA DE CORTE	17
REEMPLAZO DE CUCHILLAS	17
CAMBIO DE ACEITE	18
MANTENIMIENTO	19
CUIDADO	19
MANTENIMIENTO	19

SERVICIO	20
ALMACENAJE	20
ELIMINACIÓN / RECICLAJE	21
GUARANTÍA	21

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir este producto GREENCUT. Estamos seguros de que apreciará la calidad y prestaciones de esta máquina, que le facilitará su tarea por un largo periodo de tiempo.

Recuerde que puede contactar con nuestro Servicio Técnico para consultas sobre montaje o mantenimiento, resolución de problemas y para la compra de recambios y/o accesorios.



¡Atención!

Lea atentamente estas instrucciones de uso y las advertencias de seguridad antes de poner en marcha el aparato. El incumplimiento de estas advertencias puede dar como resultado un fallo eléctrico, fuego y/o una lesión. El fabricante no se hace responsable de los accidentes y daños causados al usuario, a terceras personas y a los objetos, como resultado de hacer caso omiso de las instrucciones de uso contenidas en este manual.



Corte únicamente césped. No utilice esta máquina para otros fines no previstos. Por ejemplo: no utilice el cortacésped para desbrozar, para cortar pasto o arbustos, y no lo utilice como triturador. La utilización del cortacésped para operaciones diferentes de las previstas puede provocar situaciones peligrosas. Esta máquina no está destinada para un uso profesional.

Guarde este manual de instrucciones para una referencia futura. Si vende esta máquina en un futuro recuerde entregar este manual al nuevo propietario.

NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Desembale el producto cuidadosamente y no deseche nada hasta asegurarse de que tiene todas las partes.
- Almacene el producto en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- Lea todas las advertencias e instrucciones; de lo contrario habrá una gran posibilidad de incendios, choques eléctricos y/o heridas de gravedad.

EMBALAJE

Este producto ha sido empaquetado con un embalaje preparado para resistir el riesgo de daño durante el transporte. Este embalaje puede reciclarse.

MANUAL DE USUARIO

Antes de utilizar el producto lea las instrucciones de uso y seguridad. Familiarícese con los elementos y el uso correcto de la máquina. Mantenga el manual de usuario en un lugar seguro y de fácil alcance. Guarde el embalaje original, incluso el material interno del embalaje y la tarjeta de garantía como prueba de recibo al menos durante la duración de la misma.

Si quiere trasladar este producto, envuélvalo en su embalaje original para asegurar una máxima protección durante el transporte. (Ej. Para ser reparado).

NOTA: Cuando le de este producto a otra persona, asegúrese de entregarle también el manual de usuario. Seguir las instrucciones que estén incluidas en el manual es un requisito para el uso correcto del producto. El manual de usuario también incluye instrucciones de uso, mantenimiento y reparación.

El fabricante no se hace responsable de los accidentes o daños ocasionados por no seguir las instrucciones de este manual.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este producto ha sido diseñado específicamente para cortar césped. No utilice para ningún otro propósito diferente a éste. De lo contrario, dañará el producto o producirá heridas físicas.
- Nunca permita que los niños o las personas que no hayan leído el manual de usuario utilicen éste producto.
- La persona que utilice el cortacésped es responsable de la seguridad de las personas que se encuentren en el área de trabajo.
- Nunca utilice el cortacésped cuando esté próximo a otras personas, niños o animales sueltos.
- Antes de comenzar a cortar, inspeccione el terreno y quite piedras, cables, ramas, astillas, huesos o cualquier otro objeto extraño que pueda ser capturados por el deflector y causar daños.

INSTRUCCIONES DE USO

- Todos los tornillos, broches y tuercas deben estar correctamente ajustados para que la máquina se encuentre en condiciones seguras para ser manipulada.
- Nunca utilice el cortacésped sin la tolva de recogida o la tapa protectora.
- Nunca utilice el cortacésped con las cuchillas móviles sueltas. Compruebe antes de utilizar si todos los tornillos están ajustados correctamente.
- Reemplace las cuchillas dañadas.
- Cuando utilice el cortacésped, vístase con pantalones largos y calzado resistente.
- Nunca utilice el producto en un área cerrada o poco ventilada. Las emisiones del motor contienen monóxido de carbono que es una sustancia tóxica.
- Trabaje únicamente con luz (Con la luz del día o luz artificial).
- No utilice el cortacésped cuando esté lloviendo o si el césped está mojado.
- Manipule cuidadosamente el producto cuando corte el césped en terrenos elevados o pendientes. En estos casos, corte el césped de forma perpendicular (En paralelo a la curva y no de arriba hacia abajo).
- No deje la máquina en funcionamiento sin supervisión. Si la deja, apague el motor.
- Nunca levante la parte trasera cuando encienda el cortacésped. Mantenga siempre las extremidades lejos de la unidad de corte o el conducto de expulsión.
- Nunca modifique la velocidad del motor.
- En los cortacéspedes que contengan control de desplazamiento, libere la palanca de control de desplazamiento antes de encender el motor.
- Nunca traslade el cortacésped con el motor en funcionamiento.
- Apague el motor y desconecte la bujía en los siguientes casos:
 - Cuando realice tareas debajo del cortacésped o en la boca de descarga trasera.
 - Cuando realice tareas de mantenimiento, reparación o inspección de la máquina.
 - Antes de cargar o trasladar el cortacésped.
 - Si deja el cortacésped sin supervisión o regula la altura de corte.
 - Antes de quitar o vaciar la tolva de recogida.

- Cuando entre en contacto con un objeto extraño, apague el motor e inspeccione si el objeto ha dañado el producto. Si está dañado, llévelo al servicio técnico.



¡ATENCIÓN!

La cuchilla móvil continuará rotando unos segundos después de que apague el motor.

- Si el cortacésped está vibrando de una forma poco común (Identifique inmediatamente el problema y arréglelo).
- Para manipular el producto de una forma segura, compruebe con regularidad que los ejes, tornillos y pernos en el producto estén ajustados.



¡ATENCIÓN! EL COMBUSTIBLE ES UNA SUSTANCIA MUY INFLAMABLE.

- Almacene el producto en un contenedor apropiado.
- Sólo añada combustible en lugares abiertos y ventilados. Cuando realice esta tarea, no fume ni utilice el móvil.
- Sólo añada combustible cuando el motor se encuentre apagado. Nunca abra el tanque o añada combustible si el motor está caliente o en funcionamiento.
- Si derrama combustible, no encienda el motor. Quite el cortacésped del área donde se derramó combustible y evite incendios accidentales.
- Continúe trabajando cuando haya limpiado los restos y el humo del combustible se haya evaporado.
- Luego de añadir combustible, asegure firmemente la tapa del tanque de combustible y la tapa del contenedor de combustible.



¡ATENCIÓN!

Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparaciones, apague el motor y desconecte la bujía.

WARNING SYMBOLS



Lea con atención el manual de usuario antes de utilizar el producto.



Asegúrese de que nadie se encuentre en el área de trabajo.



¡Atención, cuchillas rotativas! Proteja su cuerpo para no sufrir heridas de gravedad.



Emisión de gases tóxicos. No use este producto en áreas cerradas sin ventilación.



¡Superficies calientes, riesgo de quemaduras!



Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el motor y desconecte la bujía.



Nunca añada gasolina cuando el motor se encuentre en funcionamiento.



Indica que hay riesgo de muerte, heridas y daño del producto si no se siguen las instrucciones de uso correcto.



Use protección auditiva
Use gafas
Use mascarilla



Mantenga distancia de las partes en movimiento.



Desplácese por la pendiente en forma horizontal, nunca de arriba hacia abajo.



Conforme a las normativas de la comunidad europea.



La gasolina es altamente inflamable. Espere 2 minutos a que el motor se enfríe antes de recargar la gasolina

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

GLM680SX

1. Motor
2. Regulación de la altura de corte
3. Manillar inferior
4. Palanca de paro del motor
5. Manillar superior
6. Tolva de recogida
7. Chasis



GLM690SX

1. Motor
2. Regulación de la altura de corte
3. Manillar inferior
4. Palanca de paro del motor
5. Manillar superior
6. Palanca de desplazamiento
7. Tolva de recogida
8. Chasis



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	GLM680SX	GLM690SX
Tipo de motor	OHV- Refrigerado por aire - 4 tiempos	
RPM	3000 rpm	
Desplazamiento	139cc	
Potencia	5 cv	
Encendido	Manual	
Capacidad del tanque de combustible	0.7 litros	
Capacidad del tanque de aceite	0.4 litros	
Ajuste de la altura de corte	25-75mm con 7 posiciones	
Desnivel máximo	5%	
Ancho de corte	16"	
Envergadura de las ruedas	150mm (rueda delantera)	
	150 mm (rueda trasera)	200 mm (rueda trasera)
Capacidad de la tolva de recogida	40L	
Chasis	Acero	
Nivel de ruido declarado	96 dB(A)	
Peso	25.5 kg	26.5 kg
Características principales	Descarga trasera	Mulching Descarga trasera Autopropulsado

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

Antes de montar y encender el cortacésped, lea atentamente el manual de instrucciones.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

El cortacésped es entregado sin gasolina y ni aceite. Su producto nuevo ha sido comprobado en una planta de producción, lo que significa que pueden haber quedado restos de aceite en el motor.

DESEMBALANDO EL PRODUCTO

Desembale el producto y compruebe que ninguna parte se haya quedado en el embalaje.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

Tenga sumo cuidado al desembalar el manillar, asegúrese de no apretar ni dañar los cables de control.

COLOCAR EL MANILLAR

1. Inserte la parte inferior del manillar (Fig. 2 – punto 1) en el orificio correspondiente (Ver flecha) y asegúrelo con 4 tornillos (Dos tornillos por cada lado).
2. Fije la parte superior del manillar (Fig. 2 - punto 2) a la parte inferior del manillar utilizando los tornillos incluidos con el acoplador y tuercas de mariposa (Fig.2 - punto 3).

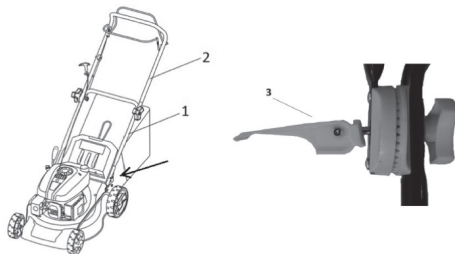


Fig. 2

ENSAMBLANDO LA TOLVA DE RECOGIDA



Fig. 4

Asegure los ganchos de plástico que se encuentran debajo de la parte textil de la tolva de recogida en el tubo de acero (fig. 4)



INFORMACIÓN IMPORTANTE

El cortacésped está equipado con un indicador de llenado. Es una solapa de plástico que se encuentra en la parte trasera del producto. Cuando la tolva no está llena, la solapa está levantada. Cuando se cierra indica que hay que vaciar la tolva.

ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

ACEITE

El cortacésped es entregado sin gasolina. Antes de la puesta en marcha, añada aceite de motor SAE30 o 15W-40 (Aprox. 400ml) de acuerdo con las siguientes instrucciones:

1. Cuando eche el aceite, coloque el cortacésped en una superficie estable.
2. Quite la tapa del aceite (Fig. 5). La tapa contiene la varilla medidora de aceite.
3. Luego de añadir aceite tape el depósito.
4. El nivel de aceite debe estar entre el límite superior (MÁX) y el límite inferior (MÍN) (Fig. 5)

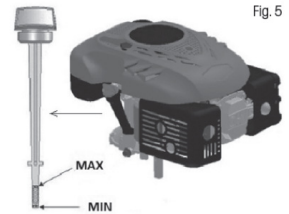


Fig. 5



¡CUIDADO!

No llene demasiado el tanque de aceite ya que ocasionará que grandes cantidades de humo salgan del escape cuando se encienda el cortacésped.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

Compruebe el nivel de aceite antes de utilizar el cortacésped. Añada aceite si es necesario. Añada aceite hasta la marca de MAX que se encuentra en la varilla de medición de aceite.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

Reemplace el aceite luego de 5 horas de uso y posteriormente luego de 25 horas de uso.

GASOLINA

El tipo de gasolina apropiado para este motor es gasolina sin plomo 95.

Desenrosque la tapa del depósito de combustible (Fig. 1 – Punto 6), añada gasolina hasta el cuello del depósito pero no lo llene hasta que rebalse.

Añada siempre gasolina fresca, limpia, sin plomo; con un octanaje de al menos 95.



¡CUIDADO!

Si derrama líquido, límpielo rápidamente. No almacene ni agregue gasolina si hay una fuente de fuego cercana.



¡CUIDADO!

La gasolina mezclada con alcohol, etanol o metanol suele tomar humedad, lo que dará como resultado la separación entre sustancias y la formación de ácidos durante el almacenaje. Como consecuencia, los vapores que se generen durante el almacenamiento dañaran el sistema de combustible del motor. Estas sustancias no deben ser utilizadas en el cortacésped.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

Si no utiliza el cortacésped por más de 30 días, vacíe el tanque, encienda el motor y déjelo andar hasta que las líneas de combustible y el carburador estén vacías (el motor se apagará automáticamente). Esto evitará futuros problemas del motor. Antes de volverla a utilizar, agregue gasolina fresca dentro del tanque de combustible. Para más información, vaya al capítulo de Almacenaje.

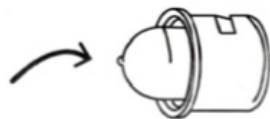
OPERACIÓN

ANTES DE EMPEZAR

Antes de encender el motor, añadir 0.4 litros de aceite.

Una vez que la máquina se ha configurado correctamente, encienda el motor de la siguiente manera:

1. Presionar 5/6 veces consecutivas el pulsador de cebado de combustible como se muestra en la fig. (si está instalado), para llenar el carburador y facilitar el arranque en frío. Si se excediera el llenado del carburador, el combustible sobrante se derramaría por la junta del carburador por el conducto destinado a tal fin y el motor no se pondría en marcha por encharcamiento o ahogamiento. Si se encuentra en esta situación retire la bujía, y * tire del arrancador manual para retirar el exceso de combustible en el cilindro y vuelva a montar la bujía.



* El excedente de combustible saldrá por el alojamiento de la bujía, no se ponga delante del mismo para realizar esta operación.

2. Sostenga la palanca de control del motor con la empuñadura.
3. Tire de la cuerda de arranque, según sea necesario.



El motor de cortadora empezará a trabajar tan pronto como se tire de la cuerda de arranque. Tenga en cuenta que la segadora no funciona si la palanca de control del motor no se lleva a cabo en contra del mango superior. Esta es una función de seguridad de la segadora.



La gasolina es altamente inflamable.

- Mantener la gasolina en un bidón especial para este propósito.
- Llène el depósito con un embudo. Cargue siempre el combustible al aire libre. No fumar ni utilizar el teléfono móvil durante el llenado.
- Llène el tanque con gasolina y aceite antes de arrancar el motor. Nunca abra la tapa del tanque de combustible para añadir gasolina mientras el motor esté funcionando o esté aún caliente.
- No arrancar el motor si hay un poco de gasolina en la zona. Utilizar la máquina lejos de donde la gasolina se ha derramado y evitar cualquier contacto con una fuente caliente mientras la gasolina derramada se evapora completamente.
- Apriete la tapa del tanque de combustible y cierre herméticamente el bidón.

CONTROL DE DESPLAZAMIENTO

El desplazamiento es controlado utilizando la palanca de control de desplazamiento (Fig. 7). Cuando empuje la palanca, el cortacésped comenzará a moverse.

Si quiere parar la máquina, libere la palanca. Este cortacésped sólo tiene una velocidad constante.

Esta opción es sólo para el GLM690SX.

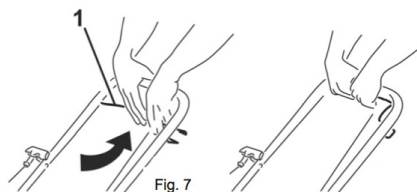


Fig. 7

RANGO DE APLICACIÓN DEL CORTACÉSPED

CORTE CON TOLVA DE RECOGIDA

Con la tolva de recogida instalada, todos los restos de pasto cortado irán en la tolva.

CORTE CON DESCARGA TRASERA

Sin la tolva de recogida instalada, la cubierta del cortacésped sirve como un deflector que dirige los restos de césped al suelo. Una hilera de césped cortado se formará detrás del cortacésped.

MULCHING

La opción de mulching es sólo para el GLM690SX.



¡CUIDADO!

Coloque o quite la tapa de mulching sólo cuando el motor esté apagado.



¡CUIDADO!

Utilice sólo accesorios originales.

1. Remueva la tolva de recogida y agarre la tapa del cortacésped con su mano. (Fig. 8).
2. Instale el tapón de mulching en la boca de descarga (Fig. 8) y asegúrese de que el mismo este puesto de manera correcta.

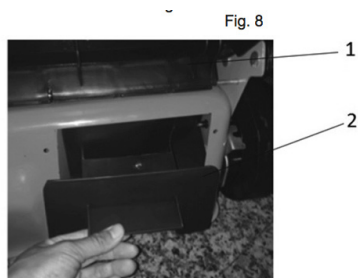


Fig. 8



INFORMACIÓN IMPORTANTE

No utilice este sistema en una sola vez, así evitará sobrecargar el mecanismo y el motor.

AJUSTE DE ALTURA DE CORTE

El ajuste de altura de corte se realiza utilizando el mando central de ajuste de altura (Fig 1. Punto 10). Pueden seleccionar 7 posiciones en un rango de 25 a 75 mm. La posición intermedia es la más adecuada para la mayoría de los cortacéspedes.

Puede ocasionar daños en el césped si utiliza el nivel más bajo.

REPLAZO DE CUCHILLAS



¡CUIDADO!

Para realizar esta tarea recomendamos que llame al servicio técnico.



¡CUIDADO!

Antes de quitar las cuchillas, quite todo el aceite que haya en el tanque.

Si desea reemplazar la cuchilla movable, quite el tornillo (Fig.10). Realice la instalación de acuerdo a la imagen dada. Ajuste el tornillo. El torque de ajuste es 40 Nm. Cuando reemplace la cuchilla, reemplace también el tornillo.

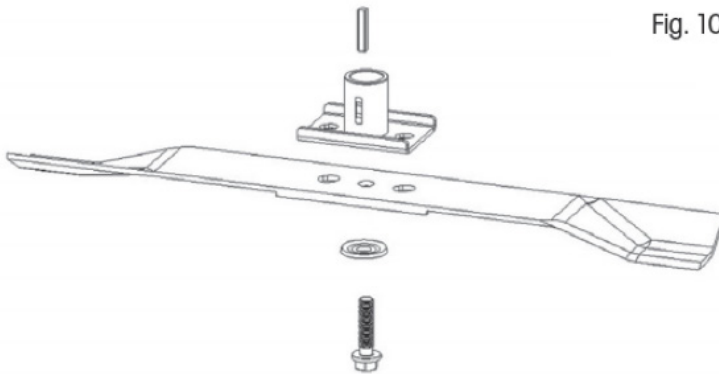


Fig. 10

CAMBIO DE ACEITE



¡CUIDADO!

Para realizar esta tarea recomendamos que llame al servicio técnico.

El tapón de drenaje se encuentra debajo del motor (Fig. 11 – Punto 1). Coloque el recipiente para el aceite usado debajo del cortacésped y quite la bujía. Incline el cortacésped para que todo el aceite pueda drenar.

Luego de drenar el tanque, coloque nuevamente la bujía y asegúrese de que esté correctamente colocada en su lugar. Si ha derramado aceite, límpielo.

Agregue aceite SAE30 o 15W-40.

Cuando inserte la varilla de medición y la enrosque, el nivel de aceite debería estar entre las marcas de mín. y máx. (Fig. 11). No rebalse el tanque.

Encienda el motor y déjelo en funcionamiento por un corto tiempo.

Apague el motor, espere unos minutos y mida previamente el aceite en el tanque. Agregue aceite en caso de ser necesario.

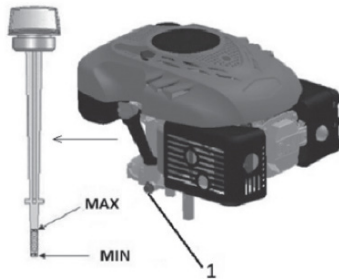


Fig. 11

MANTENIMIENTO

CUIDADO

- Se deben llevar a cabo diferentes tipos de cuidados dependiendo del tipo de césped en el que vaya a realizar la tarea.
- Por lo tanto, lea siempre las instrucciones que se encuentran en los paquetes de semillas respecto a la altura de corte según las condiciones de crecimiento.
- Es necesario que siempre tenga en mente que la parte más larga de césped consiste en un tallo y una o dos hojas.
- Si corta las hojas completamente, el césped se dañará y el nuevo crecimiento será mucho más difícil.
- Las instrucciones siguientes son aplicables:
 - El corte de nivel bajo utilizado en exceso, causará alteración en las raíces y en consecuencia la apariencia del césped será irregular.
 - Durante el verano, el césped se debe dejar medianamente alto ya que ayuda a que la tierra no se seque.
 - Si corta el césped cuando éste se encuentra húmedo, la cuchilla será menos eficiente ya que el césped se pegará en la cuchilla y lo arrancará de raíz.
 - Si debe cortar césped de gran altura, es recomendado que realice un primer corte a la altura máxima permitida y que luego corte de nuevo pasados dos o tres días.
- El césped tendrá una mejor apariencia si lo corta regularmente a la misma altura alternando las direcciones de corte.

MANTENIMIENTO

- Los ejes, tornillos y pernos deben estar correctamente ajustados para que la máquina se encuentre en condiciones apropiadas para ser utilizada. Un mantenimiento regular es el prerequisite básico para garantizar la seguridad del usuario y mantener el producto en las mejores condiciones para ser utilizado.
- Nunca almacene el producto con combustible en el tanque dentro en un área donde corra riesgos de incendios, chispas y otras fuentes de calor.
- Antes de almacenar el producto en un área cerrada, deje que la máquina se enfríe.
- Para reducir el riesgo de incendios, asegúrese que el cortacésped y en particular el motor, el escape, el silenciador, la batería y el lugar de almacenaje de combustible se encuentren libres de césped, hojas, y cantidades excesivas de lubricante.
- Inspeccione regularmente el estado del deflector y de la tolva de recogida. Reemplace si están dañados.
- Drene el combustible en un área ventilada, cuando el motor se haya enfriado.
- Cuando quite o instale la cuchilla movable, utilice guantes de trabajo gruesos.
- Es necesario que compruebe el balance de la cuchilla movable cada vez que se afile.



¡ATENCIÓN!

Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparaciones, apague el motor y desconecte la bujía.

- Inspeccione regularmente el cortacésped y asegúrese de que no haya depósitos de césped en el chasis.
- Lubrique regularmente el eje y la dirección del chasis.
- Inspeccione con regularidad la condición de las cuchillas ya que perjudican significativamente el desempeño del cortacésped. Las cuchillas siempre deben estar afiladas y balanceadas.
- Compruebe que todos los tornillos y los pernos se encuentren ajustados. Si están desgastados o incorrectamente ajustados, causará un gran daño al motor o la estructura.
- Si la cuchilla impacta contra algo, apague el motor y llévelo a l servicio técnico.
- CUCHILLA: La cuchilla está fabricada con acero estampado. Para alcanzar los mejores resultados de corte, afile regularmente las cuchillas, aproximadamente luego de 25 horas de uso. Compruebe que la cuchilla siempre esté correctamente balanceada. Para hacer esto, inserte un eje de acero (De un diámetro de 2-3 mm) en el orificio del medio. Si está correctamente nivelada, el eje se mantendrá en posición horizontal.
- Si la cuchilla no permanece en posición horizontal, reemplácela.
- Cuando quite la cuchilla, desenrosque el tornillo y compruebe el soporte. Si las partes están dañadas, reemplácelas.



¡ATENCIÓN!

Utilice sólo recambios originales. De lo contrario, puede dañar el producto y atentará contra su seguridad.

SERVICIO

Si luego de comprar el producto detecta algún tipo de defecto, contacte con el servicio técnico. Cuando utilice el producto, siga las instrucciones que se encuentran en el manual de usuario. La garantía se anulará en el caso de que haya realizado modificaciones en el producto o no haya seguido las instrucciones en el manual.

ALMACENAJE

Si no usará el producto por un largo período de tiempo, almacénelo de acuerdo a las siguientes instrucciones. Esto prolongará el período de vida útil de la máquina.

Vacíe el combustible del tanque y del carburador.

Desenrosque la bujía y derrame una pequeña parte del aceite del motor en el casquillo. Tire suavemente del puño de arranque unas dos o tres veces.

Utilice un paño para limpiar las superficies exteriores.
Almacene el producto en un lugar seco y limpio.

ELIMINACIÓN / RECICLAJE

Cuando desee deshacerse de la máquina, el aceite o el combustible, asegúrese de seguir la reglamentación local.

Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite usado en un punto de reciclaje específico. No vierta el aceite usado por el desagüe, a la tierra, los ríos, lago o el mar.

Deshágase del aparato de manera ecológica. No lo tire con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal se pueden separar y reciclar.

Los materiales utilizados en el embalaje de la máquina son reciclables: por favor, tírelos en el contenedor adecuado.

GUARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra.

La garantía cubre las averías y el mal funcionamiento del aparato siempre y cuando sea utilizado de acuerdo a los usos indicados y según las instrucciones del manual.

Para hacer valer la garantía, es necesario el comprobante de compra (ticket o factura) y el producto debe estar completo y con todos sus accesorios.

La cláusula de garantía no cubre el deterioro producido por el desgaste, la falta de mantenimiento, negligencia, mal montaje o un uso inapropiado (golpes, no respeto de los consejos para la alimentación eléctrica, almacenamiento, condiciones de uso...).

También se excluyen de la garantía las consecuencias debidas al empleo de accesorios o de piezas de recambio no originales o no adecuadas al montaje o modificación del aparato.

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit. Lisez ce manuel attentivement avant de la mise en marche. Gardez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

INDEX

INTRODUCTION	4
INDICATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	5
AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SÉCURITÉ	5
EMBALLAGE	5
MANUEL D'UTILISATION	5
INDICATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	6
INDICATIONS D'UTILISATION	6
EXPLICATION DES ÉTIQUETTES DU PRODUIT	8
DESCRIPTION DU PRODUIT	10
GLM680SX	10
GLM690SX	10
SPÉCIFICATIONS	11
	11
INDICATIONS D'ASSEMBLAGE	12
ASSEMBLER LE GUIDON	12
ASSEMBLAGE DU BAC DE RAMASSAGE	13
AVANT DE LA MISE EN MARCHÉ	13
HUILE	13
ESSENCE	14
CONTRÔLE ET UTILISATION DE LA TONDEUSE	15
ANTES DE EMPEZAR	15
CONTRÔLE DE DÉPLACEMENT	16
UTILISATION DE LA TONDEUSE	16
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE	17
REMPLACEMENT DES LAMES	17
CHANGEMENT D'HUILE	18
ENTRETIEN	19
CUIDADO	19
ENTRETIEN	19

SERVICE	20
STOCKAGE	20
ELIMINATION / RECYCLAGE	21
GARANTIE	21

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit GREENCUT. Vous apprécierez sûrement la qualité et performances de cette machine, qui vous aidera dans vos travaux pendant longtemps.

Rappelez que vous pouvez contacter notre Service Technique pour des questions liées à l'assemblage ou à l'entretien, pour la résolution de problèmes ainsi que pour l'achat de pièces de rechange et/ou d'accessoires.



Attention!

Lisez attentivement ces indications d'utilisation et les avertissements de sécurité avant de démarrer l'appareil. Si vous ne suivez pas ces consignes il y aura un risque de panne électrique, de feu et/ou de lésions. Si vous ne suivez pas les indications d'utilisation de ce manuel, le fabricant ne sera pas responsable des accidents, des blessures à l'utilisateur ou à des tiers ni de l'endommagement des objets.



Tondez uniquement du gazon. N'utilisez pas cette machine pour un propos autre que ceux pour lesquels elle a été conçue. Par exemple: n'utilisez pas la tondeuse pour débroussailler, pour tondre le pâturage ou des arbustes ni en tant que broyeur. L'emploi de la tondeuse pour cette sorte de travaux peut entraîner des dangers. Cette machine n'est pas conçue pour une utilisation professionnelle.

Gardez ce manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Ce manuel doit toujours accompagner la machine en cas de vente.

INDICATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SÉCURITÉ

- Déballiez le produit soigneusement et ne jetez rien jusqu'à ce que vous soyez sûr qu'il ne manque aucune partie
- Stockez le produit dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.
- Lisez tous les avertissements et indications ; le cas échéant, il y aura un risque d'incendie, de panne électrique et/ou de graves blessures.

EMBALLAGE

Ce produit a été emballé en manière de pouvoir résister aux dommages lors du transport. Cet emballage peut être recyclé.

MANUEL D'UTILISATION

Avant d'utiliser ce produit, lisez les indications d'utilisation et de sécurité. Familiarisez-vous avec les différents éléments et apprenez à utiliser correctement la machine. Gardez le manuel dans un endroit sécurisé et à portée de la main. Gardez l'emballage original, même le matériel interne de l'emballage.

Si vous voulez transporter ce produit, faites-le dans son emballage original pour assurer une protection maximale (ex. pour le faire réparer).

REMARQUE : *Quand vous transférez ce produit à une autre personne, assurez-vous de lui donner également le manuel d'utilisation. Il faut suivre les indications du manuel pour assurer une utilisation correcte du produit. Le manuel inclut également les indications d'entretien et de réparation.*

Le fabricant n'est pas le responsable des accidents ou des dommages résultant d'une utilisation non conforme aux indications de ce manuel.

INDICATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Ce produit a été conçu pour tondre. Ne l'employez pas pour tout autre propos. En cas contraire, vous risquez d'endommager le produit et de produire des blessures.
- Ne permettez pas que la machine soit utilisée par des enfants ni par des personnes qui n'aient pas lu le manuel.
- La personne qui emploie la tondeuse est la responsable de la sécurité des personnes qui soient dans l'aire de travail.
- N'utilisez jamais la tondeuse à proximité des personnes, des enfants ou des animaux.
- Avant de commencer à tondre, inspectez le terrain et enlevez les pierres, câbles, branches, brindilles, os ou tout autre objet étranger qui puisse être capté par le déflecteur et endommager la machine.

INDICATIONS D'UTILISATION

- Toutes les vis, les mèches et les écrous doivent être correctement ajustés afin que la machine soit en conditions de sécurité pour être manipulée.
- N'utilisez pas la tondeuse sans le bac de ramassage ou le couvercle de protection.
- N'utilisez pas la tondeuse si les lames ne sont pas bien fixées. Vérifiez que toutes les vis sont bien ajustées.
- Remplacez les lames endommagées.
- Quand vous utilisez la tondeuse, habillez-vous avec des pantalons longs et des chaussures résistantes.
- N'utilisez pas le produit dans une aire fermée ou peu aérée. Les émissions du moteur ont du monoxyde de carbone qui est une substance toxique.
- Travaillez uniquement pendant la journée (avec de la lumière naturelle ou artificielle).
- N'utilisez pas la tondeuse quand il pleut ou si la pelouse est mouillée.
- Manipulez soigneusement le produit quand vous tondez dans des terrains élevés ou dans une pente. Dans ce cas, tondez en manière parallèle à la courbe et pas du haut vers le bas.
- Ne laissez pas la machine en fonctionnement sans surveillance. Gardez toujours vos extrémités loin des lames et du échappement.
- Ne modifiez jamais la vitesse du moteur.
- Si la tondeuse a un contrôle de déplacement, relâchez le levier de contrôle de déplacement avant de démarrer le moteur.
- Ne transportez jamais la tondeuse avec le moteur en fonctionnement.
- Arrêtez le moteur et déconnectez la bougie quand :
 - Vous réalisez des actions dans la partie basse de la tondeuse ou dans la goulotte d'éjection arrière.
 - Quand vous réalisez un entretien, une réparation ou une inspection de la machine.
 - Avant de charger ou de transporter la tondeuse.
 - Si vous laissez la tondeuse sans surveillance ou que vous réglez la hauteur de coupe.
 - Avant d'enlever ou de vider le bac de ramassage.

- Si la tondeuse touche un objet étranger, arrêtez le moteur et vérifiez que l'objet n'a pas endommagé le produit. Dans ce cas, portez-le au service technique.

**ATTENTION!**

La lame continuera à tourner pendant quelques secondes après d'avoir arrêté le moteur.

- Si la tondeuse vibre en manière bizarre (identifiez immédiatement le problème et solutionnez-le).
- Pour manipuler le produit en manière sécurisée, vérifiez régulièrement que les axes, les vis et les boulons sont bien ajustés.

**ATTENTION ! LE CARBURANT EST UNE SUBSTANCE TRÈS INFLAMMABLE.**

- Stockez le produit dans un bidon adéquat.
- Ravitaillez la machine uniquement dans des endroits ouverts et aérés. Pendant ce travail, ne fumez pas ni utilisez votre portable.
- Ajoutez du carburant uniquement quand le moteur soit éteint. N'ouvrez jamais le réservoir ni ajoutez du carburant si le moteur est chaud ou en fonctionnement.
- En cas de déversement de carburant, ne démarrez pas le moteur. Éloignez la tondeuse pour éviter des incendies accidentels.
- Continuez à travailler une fois vous avez nettoyé les restes et que les vapeurs du carburant se soient dissipées.
- Après de ravitailler la tondeuse, fermez fermement le bouchon du réservoir de carburant et le bouchon du bidon.

**ATTENTION!**

Avant de réaliser des réparations ou des actions d'entretien, arrêtez le moteur et déconnectez la bougie.

EXPLICATION DES ÉTIQUETTES DU PRODUIT



Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.



Assurez-vous que personne ne rentre dans l'aire de travail.



Attention ! Lames rotatives ! Protégez votre corps pour éviter des blessures graves.



Emission de gaz toxiques. N'utilisez pas ce produit en intérieur ni dans des endroits mal ventilés.



Surfaces chaudes ! Risque de brûlures !



Avant de réaliser des procédés d'entretien, arrêtez le moteur et déconnectez la bougie.



N'ajoutez jamais de l'essence quand le moteur soit en fonctionnement.



Il y a un risque de mort, de blessures et de dommages au produit si vous ne suivez pas les indications d'utilisation.



Utilisez une protection auditive
Utilisez des lunettes.
Portez un masque



Gardez une distance suffisante des parties en mouvement.



Marchez en manière horizontale à la pente, jamais du haut vers le bas.



Conforme aux normes européennes.



L'essence est très inflammable. Attendez 2 minutes avant de ravitailler l'appareil afin que le moteur se refroidisse.

DESCRIPTION DU PRODUIT

GLM680SX

1. Moteur
2. Réglage de la hauteur de coupe
3. Guidon inférieur
4. Levier d'arrêt du moteur
5. Guidon supérieur
6. Bac de ramassage
7. Châssis



GLM690SX

1. Moteur
2. Réglage de la hauteur de coupe
3. Guidon inférieur
4. Levier d'arrêt du moteur
5. Guidon supérieur
6. Manette de déplacement
7. Bac de ramassage
8. Châssis



SPÉCIFICATIONS

	GLM680SX	GLM690SX
Type de moteur	OHV- Réfrigéré par air- 4 tempS	
RPM	3000 rpm	
Déplacement	139cc	
Puissance	5 cv	
Démarrage	Manuel	
Capacité du réservoir de carburant	0.7 litres	
Capacité du réservoir d'huile	0.4 litres	
Réglage de la hauteur de coupe	25-75mm (7 positions)	
Largeur de travail	5%	
Pente maximale	16"	
Dimensions des roues	150mm (roue avant)	
	150 mm (roue arrière)	200 mm (roue arrière)
Capacité du bac de ramassage	40L	
Châssis	Acier	
Niveau de bruit déclaré	96 dB(A)	
Poids	25.5 kg	26.5 kg
Caractéristiques principales	Éjection arrière	Mulching Éjection arrière Autopropulsée

INDICATIONS D'ASSEMBLAGE

Avant d'assembler et de démarrer la tondeuse, lisez attentivement le manuel d'utilisation.



INFORMATION IMPORTANTE

La tondeuse est livrée sans essence ni huile. Votre produit a été réglé en usine et il peut avoir donc, des restes d'huile dans le moteur.

DÉBALLER LE PRODUIT

Déballer le produit et vérifiez qu'il ne reste pas aucune partie dans l'emballage.



INFORMATION IMPORTANTE

Faites extrêmement attention pour déballer le guidon, assurez-vous de ne pas endommager les câbles de contrôle.

ASSEMBLER LE GUIDON

1. Insérez la partie inférieure du guidon (image 2 indication 1), dans l'orifice correspondant (voir flèche) et fixez-la avec 4 vis (2 vis de chaque côté).
2. Réglez la poignée supérieure du guidon (image 2-indication 2) à la poignée inférieure du guidon en utilisant les vis fournies dans le coupleur et les écrous à ailettes.

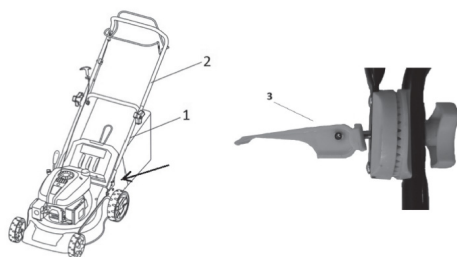


Fig. 2

ASSEMBLAGE DU BAC DE RAMASSAGE



Fig. 4

Fixez les crochets en plastique qui sont au-dessous de la partie textile du bac de ramassage dans le tuyau en acier (image 4).



INFORMATION IMPORTANTE

La tondeuse est équipée d'un indicateur de remplissage. Ceci est une languette en plastique qui est dans la partie arrière de l'appareil. Quand le bac n'est pas plein, la languette est soulevée. Quand elle est fermée, ceci indique qu'il faut vider le bac.

AVANT DE LA MISE EN MARCHÉ

HUILE

La tondeuse est livrée sans essence. Avant de la mise en marche, ajoutez de l'huile moteur SAE30 ou 15W-40 (400ml approx.) d'accord aux indications suivantes :

1. Quand vous versez de l'huile, placez la tondeuse sur une surface stable.
2. Enlevez le bouchon de l'huile (image 5). Le bouchon inclut la jauge pour mesurer le niveau.
3. Après, remettez le bouchon.
4. Le niveau d'huile doit être entre la limite supérieure (MAX) et celle inférieure (MIN) (image 5).

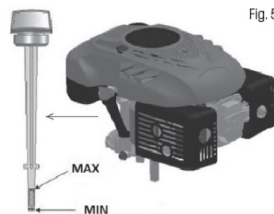


Fig. 5



ATTENTION!

Ne remplissez pas excessivement le réservoir d'huile car ceci produira de grandes quantités de fumée quand vous démarrez la tondeuse.



INFORMATION IMPORTANTE

Contrôlez le niveau d'huile avant d'utiliser la tondeuse. Ajoutez de l'huile en cas nécessaire. Ajoutez-en jusqu'à la trace MAX de la jauge d'huile.



INFORMATION IMPORTANTEE

Remplacez l'huile après 5 heures d'utilisation et après, chaque 25 heures.

ESSENCE

Le type d'essence appropriée pour ce moteur est l'essence 95 sans plomb.

Dévissez le bouchon du réservoir de carburant (image 1, indication 6), ajoutez-y de l'essence jusqu'au goulot du réservoir mais évitez de le remplir jusqu'au bout.

Ajoutez toujours de l'essence nouvelle, propre et sans plomb à un index d'octane 95.



ATTENTION!

En cas de déversement, nettoyez immédiatement. Ne stockez pas de l'essence ni ravitaillez le réservoir à proximité d'une source de chaleur.



ATTENTION!

L'essence mélangée avec de l'alcool, l'éthanol ou le méthanol prend habituellement l'humidité, ce qui entraînera la séparation de substances et la formation d'acides lors du stockage. En conséquence, les vapeurs produites pendant le stockage peuvent endommager le système de carburant du moteur. Ces substances ne peuvent pas être utilisées sur la tondeuse.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

Si vous n'allez pas utiliser le produit pendant plus de 30 jours, videz le réservoir, démarrez le moteur et laissez-le allumé jusqu'à ce que les conductions de carburant et le carburateur soient vides (le moteur s'arrêtera automatiquement). Ceci évitera de futurs problèmes du moteur.

Avant de réutiliser la tondeuse, remplissez le réservoir avec de l'essence nouvelle. Pour plus d'information, regardez « Stockage ».

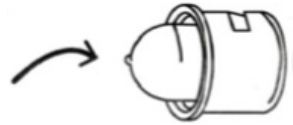
UTILISATION

AVANT DE COMMENCER

Avant de démarrer le moteur, ajouter 0,4 L d'huile.

Une fois la machine a été correctement réglée, allumez le moteur en suivant le mode d'emploi ci-dessus:

1. Appuyer 5/6 fois l'amorceur de carburant tel que montré dans l'image (si ceci est assemblé), pour remplir le carburateur et rendre plus facile le démarrage à froid. Si vous l'avez trop rempli, le carburant coulera dans le joint du carburateur par le tuyau et le moteur ne pourrait pas démarrer car il sera mouillé ou noyé. Dans ce cas, enlevez la bougie et * tirez de la poignée de démarrage pour enlever l'excès de carburant du cylindre et remettez ensuite, la bougie.



* L'excédent de carburant sortira à l'emplacement de la bougie, ne soyez pas en face pendant l'opération.

2. Soutenez le levier de commande du moteur avec la poignée.
3. Tirez de la corde de démarrage, selon besoin.



Le moteur de la tondeuse commencera à travailler après avoir tiré de la corde de démarrage. Prenez en compte que la tondeuse ne commencera pas à travailler si le levier de commande du moteur ne s'actionne pas contre le guidon supérieur. C'est une fonctionnalité de sécurité de la tondeuse.



L'essence est fortement inflammable.

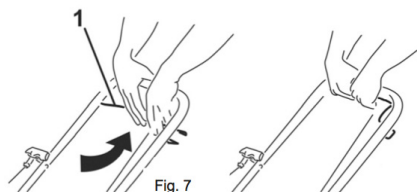
- Il est important de stocker l'essence dans un bidon prévu à cet effet.
- Remplissez le réservoir avec un entonnoir et toujours en extérieur. Ne pas fumer ni employer le portable pendant le remplissage.
- Remplissez le réservoir avec de l'essence et de l'huile avant de démarrer le moteur. N'ouvrez jamais le couvercle du réservoir pour y ajouter de l'essence si le moteur est en marche ou s'il est encore chaud.
- Ne pas démarrer le moteur s'il y a un peu d'essence autour. Ne pas utiliser la tondeuse s'il y a des écoulements d'essence et éviter tout contact avec une source de chaleur avant que l'essence ne soit complètement évaporée.
- Ajustez le couvercle du réservoir et fermez hermétiquement le bidon.

CONTRÔLE DE DÉPLACEMENT

Le déplacement est contrôlé avec le levier de contrôle de déplacement (image 7).

Quand vous appuyez sur le levier, la tondeuse commence à bouger.

Si vous voulez arrêter la machine, relâchez le levier. Cette tondeuse a une vitesse constante.



Cette option est seulement pour le modèle GLM690SX.

UTILISATION DE LA TONDEUSE

AVEC LE BAC DE RAMASSAGE

Avec le bac arrière installé, la tonte restera dans le bac.

TONDRE AVEC ÉJECTION ARRIÈRE

Sans le bac de ramassage, le couvercle de la tondeuse fonctionne en tant que déflecteur qui dirige la tonte au sol. Il y aura donc, une trace de tonte derrière de la tondeuse.

MULCHING

L'option de mulching est seulement pour le modèle GLM690SX.



PRÉCAUTION!

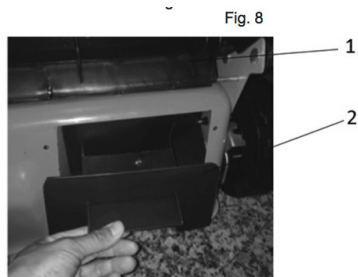
Mettez ou enlevez le couvercle de mulching uniquement quand le moteur soit éteint.



PRÉCAUTION!

Utilisez uniquement des accessoires originaux.

1. Enlevez le bac de ramassage et prenez le couvercle avec votre main (image 8).
2. Mettez le couvercle de mulching dans la goulotte d'éjection (image 8) et assurez-vous qu'il soit correctement mis.



INFORMATION IMPORTANTE

N'utilisez pas cette machine en continue, faites des pauses pour éviter de surcharger le mécanisme et le moteur.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Le réglage de la hauteur de coupe est fait avec la commande centrale de réglage de la hauteur (image 1, indication 10).

Il est possible de sélectionner 7 positions entre 25mm et 75mm. La position intermédiaire est la plus adéquate pour la plupart des tondeuses.

Vous pouvez endommager la pelouse si vous employez le niveau le plus bas.

REPLACEMENT DES LAMES



PRÉCAUTION!

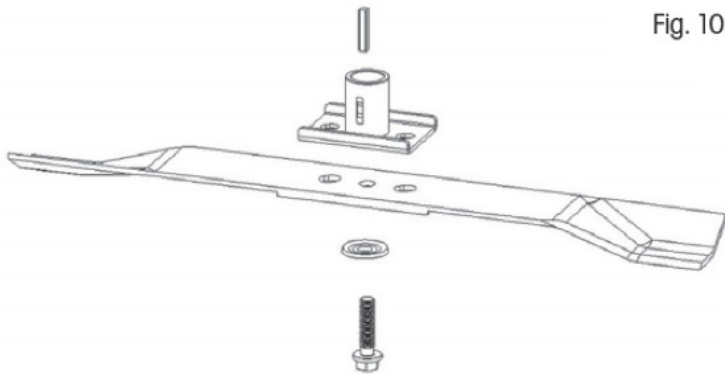
Pour cette action nous vous recommandons de contacter le service technique.



PRÉCAUTION !

Avant d'enlever les lames, extrayez tout l'huile du réservoir.

Si vous voulez remplacer la lame, enlevez la vis (image 10). Faites l'assemblage tel que montré. Ajustez la vis. Le couple de serrage est de 40 Nm. Quand vous remplacez la lame, remplacez aussi la vis.



CHANGEMENT D'HUILE



PRÉCAUTION!

Pour réaliser cette action nous vous recommandons de contacter le service technique.

Le bouchon de drainage est au-dessous du moteur (Image 11-1). Mettez le bidon pour l'huile usée au-dessous de la tondeuse et enlevez la bougie. Inclinez la tondeuse pour drainer toute l'huile. Après, remettez la bougie et assurez-vous qu'elle soit correctement placée. En cas de déversement, nettoyez-le.

Ajoutez de l'huile SAE30 ou 15W-40.

Quand vous insérez la jauge et que vous la vissez, le niveau d'huile devrait être entre la trace de min. et celle de max. (image 11). Ne surpassez pas cette trace.

Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner pendant une courte période.

Arrêtez le moteur, attendez quelques minutes et contrôlez le niveau d'huile du réservoir. Ajoutez-y de l'huile en cas nécessaire.

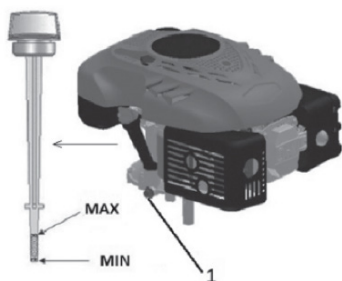


Fig. 11

ENTRETIEN

SOINS

- Il faut entretenir la tondeuse dépendant du type de tonte.
- Il faut alors, lire les indications du paquet de sèmes par rapport à la hauteur de coupe selon les conditions de croissance.
- Il faut que vous sachiez que la partie la plus longue de la pelouse est formée par un brin et une ou deux feuilles.
- Si vous taillez les feuilles complètement, le croisement sera beaucoup plus difficile.
- Veuillez suivre les indications suivantes :
 - Si vous tondez très bas, ceci produira des altérations au niveau des racines et l'apparence de la tonte deviendra donc, irrégulière.
 - Pendant l'été, la tonte doit atteindre une hauteur moyenne pour éviter le séchage de la terre.
 - Si vous tondez quand la tonte est humide, la lame sera moins efficace parce que la tonte se collera à la lame et la machine arrachera donc la racine.
 - Si vous devez tonde une pelouse très haute, nous vous recommandons de faire une première coupe de grande hauteur et couper à nouveau après 2 ou 3 jours.
- La tonte aura une meilleure apparence si vous la tondez régulièrement à la même hauteur en alternant les directions de coupe.

ENTRETIEN

- Les axes, les vis et les boulons doivent être correctement ajustés afin que la machine soit dans des conditions adéquates pour être employée. Il est nécessaire un entretien régulier pour assurer la sécurité de l'utilisateur et le bon état de la machine.
- Ne stockez jamais le produit avec de l'essence à l'intérieur dans une aire à risque d'incendie, des étincelles et d'autres sources de chaleur.
- Avant de stocker le produit dans une aire fermée, laissez la machine se refroidir.
- Afin de réduire le risque d'incendie, assurez-vous que la tondeuse et spécialement le moteur, l'échappement, le silencieux, la batterie et l'endroit de stockage soient libres de gazon, de feuilles et de quantités excessives de lubrifiant.
- Inspectez régulièrement l'état du déflecteur et du bac de ramassage. Remplacez-les s'ils sont endommagés.
- Drainez le carburant dans une aire ventilée, quand le moteur soit froid.
- Quand vous enlevez ou assemblez la lame, utilisez des gants de travail épais.
- Il est nécessaire de contrôler la stabilité de la lame à chaque fois que vous l'affûtez.



ATTENTION!

Avant de réaliser des actions d'entretien ou des réparations, éteignez le moteur et déconnectez la bougie.

- Inspectez régulièrement la tondeuse et assurez-vous qu'il n'y a pas des cumulations de gazon dans le châssis.
- Lubrifiez régulièrement l'axe et la direction du châssis.
- Inspectez régulièrement l'état des lames car un mauvais entretien peut rendre difficile le travail. Les lames doivent être toujours affûtées et bien ajustées.
- Vérifiez que toutes les vis et les boulons sont bien ajustés. S'ils sont usés ou mal ajustés, ceci entraînera des dommages au moteur ou à la structure.
- Si la lame touche un objet étranger, arrêtez le moteur et portez la machine au service technique.
- LAME : La lame est en acier moulé. Pour atteindre les meilleurs résultats, affûtez régulièrement les lames chaque 25 heures d'utilisation. Vérifiez que la lame est correctement stabilisée. Insérez à ce propos, un axe en acier (Ø2mm-3mm) dans l'orifice du milieu. Si elle est correctement nivelée, l'axe continuera en position horizontale.
- Si la lame ne reste pas en position horizontale, remplacez-la.
- Quand vous enlevez la lame, dévissez la vis et vérifiez le support. Si les parties sont endommagées, remplacez-les.



ATTENTION!

Utilisez uniquement des pièces de rechange originales. Le cas échéant, le produit peut s'abîmer et devenir dangereux.

SERVICE

Si après d'avoir acheté le produit vous détectez des défaillances, contactez le service technique.

Quand vous utilisez le produit, suivez les indications du manuel.

La garantie ne sera plus valable si vous avez modifié le produit ou si vous n'avez pas suivi les indications du manuel.

STOCKAGE

Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, stockez-le d'accord aux indications suivantes ce qui prolongera sa durée de vie. Videz le réservoir et le carburateur.

Dévissez la bougie et laissez couler une petite quantité d'huile dans la douille. Tirez doucement de la poignée de lanceur une ou deux fois.

Utilisez un chiffon pour nettoyer l'extérieur.

Stockez le produit dans un endroit sec et propre.

ELIMINATION / RECYCLAGE

Quand vous souhaitez vous débarrasser du produit, de l'essence ou de l'huile : assurez-vous de suivre la réglementation locale.

Protégez l'environnement. Recyclez l'huile usée en l'emmenant au point de recyclage. Ne versez pas l'huile usée dans les tuyaux d'écoulement, la terre, les rivières, les lacs ou la mer.

Débarrassez-vous de votre appareil en manière écologique. Ne vous débarrassez pas de l'appareil ensemble avec les déchets ménagères. Ses composants en plastique et en métal peuvent être triés et recyclés.

Les matériaux utilisés pour l'emballage de la machine sont recyclables : s'il vous plaît, faites le tri sélectif.

GARANTIE

Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements de l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux informations du manuel d'utilisation.

Pour être pris en charge au titre de la garantie, la preuve d'achat est obligatoire (ticket de caisse ou facture) et le produit doit être complet avec l'ensemble de ses accessoires.

La clause de garantie ne couvre pas des détériorations provenant d'une usure normale, d'un manque d'entretien, d'une négligence, d'un montage défectueux, ou d'une utilisation inappropriée (chocs, non respect des préconisations d'alimentation électrique, stockage, conditions d'utilisation...).

Sont également exclues de la garantie les conséquences dues à l'emploi d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine ou non adaptées, au démontage ou à la modification de l'appareil.

Thank you for purchasing this petrol lawnmower. Before you start using it, please, carefully read this user's manual and save it for possible future use.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	44
SAFETY INSTRUCTIONS	45
IMPORTANT SAFETY NOTICE	45
PACKAGING	45
USER'S MANUAL	45
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	46
INSTRUCTIONS FOR USE	46
WARNING SYMBOLS	48
DESCRIPTION OF THE PRODUCT	50
GLM680SX	50
GLM690SX	50
TECHNICAL SPECIFICATIONS	51
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	52
ASSEMBLING THE HANDLE	52
ASSEMBLING THE GRASS CATCHER	53
BEFORE STARTING THE LAWN MOWER	53
ADDING OIL	53
ADDING FUEL	54
OPERATION	55
BEFORE STARTING	55
CONTROLLING TRAVEL	56
APPLICATION RANGE FOR THE PETROL LAWN MOWER	56
SETTING THE MOWING HEIGHT	57
REPLACING THE MOWING BLADES	57
CHANGING THE MOTOR OIL	58

MAINTENANCE	59
LAWN CARE	59
MAINTENANCE	59
SERVICE	61
STORAGE	61
RECYCLING	62
GUARANTEE	62

INTRODUCTION

Thank you for choosing this GREENCUT product. We are sure you shall appreciate the quality and performance of this machine, which will facilitate your task for a long period of time.

Remember that you can contact our Technical Support for any queries regarding assembly or maintenance, as well as for the resolution to any problems that may arise, and for the purchase of spare parts and/or accessories.



Warning!

Please read these Operating Instructions carefully as well as the safety precautions before using your device. Failure to do so could result in an electric fault, fire hazard and/or in personal injury. The manufacturer will not take responsibility for accidents or injuries caused to the user, third parties or objects as a result for not following the instructions in the user manual.



This machine must only be used to lawn-mow. Do not attempt to use this machine for other purposes for which the machine is not intended for, such as to clear land, for leaf or debris collection, to trim hedges, pruning bushes or for cutting vegetation other than grass. Do not use this machine as a crushing machine. Using the lawnmower for other purposes the machine is not intended for may lead to dangerous situations. This machine is not intended for professional use.

Keep this user manual safe for future reference. Should you sell this machine in the future, please remember to hand it to the new owner.

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY NOTICE

- Carefully unpack the product and take care not to throw away any part of the packaging before you find all the parts of the product.
- Store the machine in a dry place out of reach of children.
- Read all warnings and instructions. Not following warnings or instructions may lead to injury by electrical shock, a fire and/or serious injuries.

PACKAGING

The product is packed in a package that prevents damage during transport. This package is a resource and so can be handed over for recycling.

USER'S MANUAL

Before you start working with the machine, read the following safety and usage instructions. Acquaint yourself with the operating elements and the correct use of the machine. Keep the user's manual in a safe place where it can be easily retrieved for future use. Save the original packaging, including the internal packing material, warranty card and proof of purchase receipt at least for the duration of the warranty.

If you need to ship this machine, pack it in the original cardboard box to ensure maximum protection during shipping or transport (e.g. when moving or when you need to send this product for repair).

NOTE: If you hand over the machine to somebody else, do so together with the user's manual. Following the instructions in the included user's manual is a prerequisite for the proper use of the machine. The user's manual also contains operating, maintenance and repair instructions.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This product is used exclusively for mowing grass. Do not use it for any other purposes than those intended.
- Otherwise there is a risk of damaging it or an injury.
- Never allow children or persons who are not acquainted with the contents of this user's manual to work with the machine.
- The person operating the lawnmower is responsible for the safety of persons in the work area.
- Never operate the lawnmower in the near vicinity of other people, children or freely roaming animals.
- Before starting mowing, check the terrain where the lawnmower will be used and remove stones, wires, sticks, splinters, bones and other foreign objects, which could become caught in it or deflected or cause injuries.

INSTRUCTIONS FOR USE

- All nuts, pins and bolts must be properly tightened so that the machine is in a safe and operational condition.
- Never use the lawnmower without the grass catcher or protective cover.
- Never use the lawnmower with loose mowing blades. Always check in advance that all respective bolts are securely tightened. Blunt blades must be sharpened evenly.
- Damaged blades must be replaced.
- When working with the lawnmower, wear long pants and solid footwear.
- Never start the lawnmower in enclosed or poorly ventilated areas where fumes could accumulate. Emissions from the engine contain carbon monoxide, which is life threatening.
- Work only during sufficient light conditions (in daylight or sufficient artificial lighting).
- Do not use the lawnmower when it is raining or if the grass is wet.
- Proceed especially carefully when mowing in elevated terrain (on a slope). Always mow perpendicular to the slope, parallel to the contour, and not directly up/down.
- Under no condition leave the lawnmower running without supervision; if you leave the lawnmower, turn off the engine.
- Never lift the rear part of the lawnmower when starting it and always keep your limbs away from the cutting deck or the rear grass ejection chute while the engine is running.
- Never modify the engine's speed setting.
- On lawnmowers with travel, release the travel lever before starting the engine.
- Never transport the lawnmower while its engine is running.
- Stop the engine and disconnect the spark plug in the following cases:
 - When performing any task whatsoever under the mowing deck or in the rear grass ejection chute.
 - When performing maintenance, repairs or inspecting the machine.
 - before carrying, lifting or transporting the lawnmower.
 - When you leave the lawnmower without supervision or you are getting ready to adjust

the mowing height.

- Before removing and emptying the grass catcher.
- When an impact with a foreign object occurs, stop the engine and carefully inspect to ensure that there is no damage. In the event of damage, take the lawnmower to a specialized service Centre for repairs.



ATTENTION

The mowing blade continues to rotate for several seconds after the engine is turned off.

- if the lawnmower is vibrating abnormally (immediately identify and remedy the cause of the vibration).
- For the purpose of ensuring safe operation, regularly check that the pins, bolts and nuts on the lawnmower are securely tightened.



ATTENTION: FUEL IS A VERY FLAMMABLE LIQUID

- Store fuel in a suitable container.
- Only add fuel in an open and well ventilated location. When handling fuel, do not smoke or use a mobile phone.
- Only add fuel when the engine is turned off. Never open the fuel tank or add fuel if the engine is hot or if it is running.
- If fuel is spilled, do not start the engine. Take the lawnmower away from the location where the fuel was spilled and take care to avoid possible ignition. Continue with work only after the spilled fuel has evaporated and the fuel fumes have dissipated;
- After adding fuel, securely tighten the fuel tank cap and the cap on the fuel canister.



ATTENTION

Before carrying out maintenance or repairs, stop the engine and disconnect the spark plug.

WARNING SYMBOLS



Before putting into operation, please carefully read the user's manual.



Keep other persons away from the work area



Attention, rotating blades! Protect yourself against the danger of injury to limbs.



Emission of toxic gasses. Do not use the petrol lawnmower in enclosed or unventilated areas.



Hot surfaces, risk of burns!



Before carrying out maintenance, turn off the engine and disconnect the spark plug.



Never add fuel while the engine is running.



Indicates that there is a risk of injury to persons, death or damage to the machine if instructions are not followed.



Use hearing protection.
Use eye protection.
Use breathing organ protection.



Always maintain a distance from moving parts.



Travel along the slope on contours, not up and down.



Conforms to all relevant European directives.



Petrol is extremely flammable and therefore allow the engine to cool down for 2 minutes before adding more fuel.

DESCRIPTION OF THE PRODUCT

GLM680SX

1. Engine
2. Height adjustment handle
3. Lower handle bar
4. Brake lever
5. Upper handle bar
6. Grass catcher
7. Mower deck



GLM690SX

1. Engine
2. Height adjustment handle
3. Lower handle bar
4. Brake lever
5. Upper handle bar
6. Drive clutch lever
7. Grass catcher
8. Mower deck



TECHNICAL SPECIFICATIONS

	GLM680SX	GLM690SX
Engine type	OHV, air cooled, 4-stroke	
Engine rpm	3000 rpm	
Displacement	139cc	
Power	5 cv	
Starting	Pull cord	
Fuel tank capacity	0.7 liters	
Oil tank capacity	0.4 liters	
Adjustable mowing height	25-75mm with 7 position	
Maximum fall	5%	
Mowing width	16"	
Wheel span	150mm (front wheel)	
	150 mm (rear wheel)	200 mm (rear wheel)
Capacity of grass catcher:	40L	
Chassis	Steel	
Declared noise level	96 dB(A)	
Weight	25.5 kg	26.5 kg
Special characteristics	Rear discharge chute	Mulching Rear discharge chute Self-propelled

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before assembling and starting the petrol lawnmower, first carefully read the entire user's manual and the instructions contained in it.



IMPORTANT INFORMATION

The lawnmower is supplied WITHOUT FUEL AND OIL in the engine.
Your new lawnmower was tested at the production plant meaning that a small amount of residual oil maybe in the engine.

TAKING THE LAWNMOWER OUT OF THE CARDBOARD PACKAGING

Take the lawnmower out of the cardboard packaging and check that no loose parts are left in the packaging.



IMPORTANT INFORMATION

Carefully unfold the lawnmower handle, being careful not to pinch or damage the lawnmower's control cables.

ASSEMBLING THE HANDLE

1. Insert the bottom part of the handle (Fig.2 – point 1) into the respective hole on the lawn mower (see arrow) and secure in place with 4 screws – two screws on each side of the handle.
2. Attach the top part of the handle (Fig. 2 – point 2) to the bottom part of the handle using the included screws with the quick coupler and wing nuts (Fig.2 – point 3).

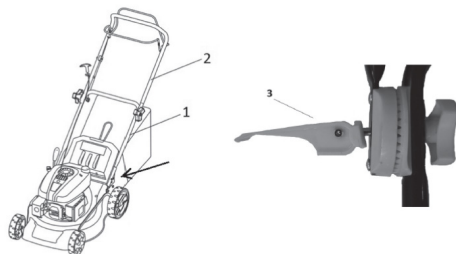


Fig. 2

ASSEMBLING THE GRASS CATCHER



Fig. 4

Secure the plastic hooks at the end of the textile part of the grass catcher into the steel frame (fig. 4).



IMPORTANT NOTICE

The grass catcher is equipped with a full indicator. It is a plastic flap at the rear of the grass catcher. When the grass catcher is not full, the flap is raised. When it closes, it is necessary to tip out the grass catcher.

BEFORE STARTING THE LAWN MOWER

ADDING OIL

The lawnmower is supplied without motor oil. Before first start up, add motor oil SAE30 or 15W-40 (approx 0.4l) according to the following instructions.

1. When pouring in the oil, place the lawnmower on a level surface.
2. Pull the cap with the oil dipstick out of the oil refi ll hole (Fig. 5).
3. After adding oil, put the dipstick back into the hole and tighten it.
4. The oil level must be between the upper (MAX) and lower (MIN) limit (Fig. 5).

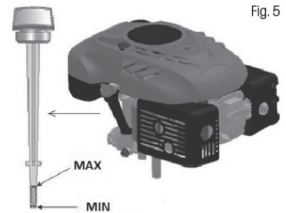


Fig. 5



CAUTION

DO NOT OVERFILL the oil tank, otherwise a large amount of smoke will come out of the exhaust when the lawnmower is started up.



IMPORTANT INFORMATION

Check the oil level before every use of the lawnmower. Add oil if necessary. Add oil up to the MAX level mark on the oil dipstick.



IMPORTANT INFORMATION

Replace the oil after the first 5 hours of operation and subsequently after every 25 hours of operation.

ADDING FUEL

The suitable type of fuel for this engine is NATURAL 95.

After unscrewing the fuel tank cap, add the fuel, pouring it in all the way up to the collar of the fuel tank but do not overfill it.

Always add fresh, clean and approved lead-free petrol with an octane rating of at least 95.



CAUTION

In the event that you spill any oil or fuel on the lawnmower when refuelling, wipe it away immediately. Do not store or add fuel or handle it in any way in the vicinity of an open fire.



CAUTION

Fuels mixed with alcohol or fuels with ethanol or methane additives may bind moisture to themselves, which may result in separation during storage and the formation of acids. Subsequently during storage the acid vapours may damage the fuel system of the lawnmower engine. These fuels must not be used in the lawnmower.



IMPORTANT INFORMATION

When not using the lawnmower for longer than 30 days, drain the fuel tank, start the engine and let it run until the fuel lines and the carburettor are empty (the engine will stop on its own). This will prevent future engine problems.

Before using it again, add fresh fuel into the fuel tank. For more information, see chapter Storage instructions.

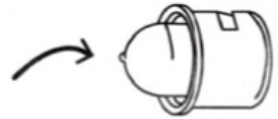
OPERATION

BEFORE STARTING

Before starting the engine, add 0.4 litres of oil

Once the machine has been configured correctly, start the engine as follows:

1. Press 5/6 consecutive times the push button fuel as shown in the picture (if it is installed), in order to fill up the carburettor and facilitate the cold start up. If you overfill the carburettor, the left over fuel would overflow the carburettor gasket by the conduct intended for this purpose and the motor would not start due to flooding. Should this be the case take out the spark plug and * pull the manual starter to remove the excess fuel in the cylinder and then put the spark plug again.

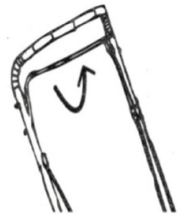


* The excess fuel will come out by the spark plug lodging; do not stand in front of it before performing this operation.

2. Hold the control lever of the motor by the handle.
3. Pull the starter cord as appropriate.



The mower motor will start to work as soon as the starter cord will be pulled. Please note that the mower will not work if the control lever of the motor is not held against the upper handle, as this is a security feature of the mower.



Petrol is highly flammable.

- Keep petrol in a large drum especially made for this purpose.
- Fill up the deposit with a funnel.
- Fill up the tank with petrol and oil before starting the engine. Never open the fuel tank cap to add petrol whilst the engine is on or may still be hot.
- Do not start the engine if there is petrol spillage around the area. Use the machine far from where petrol might have been spilled and avoid any contact with a hot source whilst the spilled petrol is being evaporated completely.
- Press the fuel tank cap and close the large drum hermetically.

CONTROLLING TRAVEL

The travel is controlled using the travel lever (Fig. 7). When the lever is pulled to the handle, the lawnmower will start moving.

To stop, release the lever. This lawnmower has one constant speed.

Only GLM690SX.

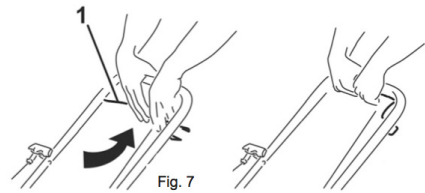


Fig. 7

APPLICATION RANGE FOR THE PETROL LAWN MOWER

MOWING WITH THE GRASS CATCHER

When the grass catcher is installed, grass clippings are discharged into the grass catcher.

MOWING WITH THE REAR DISCHARGE

Without the grass catcher installed, the grass catcher cover serves as a deflector that directs the movement of the grass clippings towards the ground. A row of grass clippings is thereby formed behind the lawnmower.

MULCHING

Mulching option only for GLM690SX.



CAUTION!

Attach and remove the mulching plug only with the engine turned off.



CAUTION!

Use only original mulching accessories when mulching.

1. Remove the grass catcher and hold the plastic grass catcher cover with your hand (Fig. 8)
2. Install the mulching plug into the discharge chute (Fig. 8) and make sure that the plug is seated firmly.

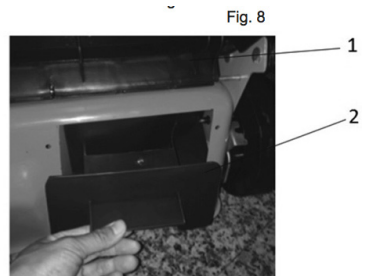


Fig. 8



IMPORTANT INFORMATION

Do not mulch tall grass all at once, this will prevent overloading the lawnmower mechanism and the engine.

SETTING THE MOWING HEIGHT

The mowing height is set centrally using the central mowing height adjustment lever (Fig. 1 – point 10).

You can select from 7 positions in the range of 25 to 75 mm. The middle mowing height is the most suitable for the majority of lawns.

Lawn damage may result when the lowest height is set.

REPLACING THE MOWING BLADES



CAUTION!

For this task, we recommend that you contact an authorized service Centre.



CAUTION!

Prior to removing the blade, drain the oil from the oil tank.

If you wish to replace the mowing blade, remove the bolt (Fig. 10). Perform the installation according to the provided picture. Tighten the screw. The tightening torque is 40 Nm. When replacing the blade, replace the fastening bolt also.

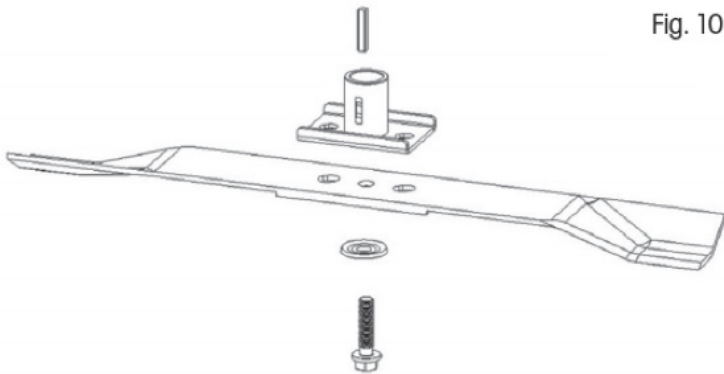


Fig. 10

CHANGING THE MOTOR OIL



CAUTION!

For this task, we recommend that you contact an authorized service Centre.

The drain plug is located under the engine (Fig. 11 – point 1). Place a suitable container for catching the used oil under the engine and remove the plug. Tilt the lawnmower so that all the oil can drain from the oil tank.

After draining the oil, put the plug back into the hole, making sure that the plug is securely in its place and wipe away any drops of spilled oil.

Add type SAE30 or 15W-40 oil into the oil tank.

When the oil dipstick is inserted into the hole and screwed in, the oil level should be between the Min and Max marks (Fig. 11). Do not over fill the oil tank.

Start the engine and allow it to run for a short time.

Stop the engine, wait 1 minute and premeasure the oil level in the oil tank. Add oil to the required level if necessary.

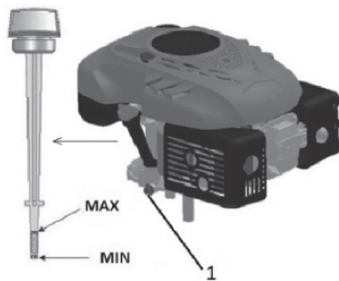


Fig. 11

MAINTENANCE

LAWN CARE

- Various forms of care are required depending on the type of grass area.
- Therefore, always read the instructions included on seed packages with respect to the mowing height for the growing conditions in the given locality.
- It is necessary to always keep in mind that the larger part of grass consists of a stem and one or more leaves.
- When the leaves are cut off completely, the lawn is damaged and the renewal of growth will be much more difficult.
- The following instructions generally apply:
 - Excessively low mowing causes disruption to the roots and subsequently “spotty” appearance;
 - In summer, mowing must be higher to prevent the soil from drying out;
 - Mowing wet grass may result in a lower efficiency of the blade due to grass catching on the blade and grass being ripped out of the ground;
 - In the event of exceptionally tall grass it is appropriate to perform the first mow at the maximum permitted mowing height of the machine and then mow again only after two or three days.
- The lawn will have a better appearance when it is mowed regularly over its entire area at the same height with alternating mowing directions.

MAINTENANCE

- All nuts, pins and bolts must be properly tightened so that the machine is in a safe and operational condition. Regular maintenance is the basic prerequisite for ensuring safety of the user, maintain the lawnmower’s operating condition and high performance.
- Never store a machine with petrol in the fuel tank inside a building where the fumes could come within range of an open fire, sparks or sources of high temperature
- Before storing in any enclosed area, allow the engine to cool down.
- To reduce the risk of a fire, ensure that the lawnmower and in particular the engine, exhaust muffler, battery and also the location of spare fuel storage are free of grass, leaves or excessive amounts of lubricant.
- Regularly inspect the condition of the deflector and the grass catcher; replace if damaged.
- Drain the fuel in a well-ventilated area when the engine has cooled down.
- When removing or installing the mowing blade, use thick work gloves.
- It is necessary to check the balance of the mowing blade every time that it is sharpened.



ATTENTION

Before carrying out maintenance or repairs, stop the engine and disconnect the spark plug.

- Regularly inspect the lawnmower and ensure that all grass deposits are removed from the underside of the chassis.
- Regularly lubricate the axle of the chassis and the bearings using a suitable lubricant.
- Regularly inspect the condition of the blades because they have a significant effect on the performance of the lawnmower. Blades should always be sharp and balanced.
- In regular intervals, check that all nuts and bolts are tightened. Nuts and bolts that are worn out or incorrectly tightened may cause serious damage to the engine or the frame.
- If the blade strongly impacts an obstacle, stop the lawnmower and take it to an authorized service Centre.
- BLADE: the blade is made from pressed steel. To achieve the best possible mowing results, regularly sharpen the blades, approximately after every 25 hours of operation. Check that the blade is always correctly balanced. To do this, insert a steel axle (with a diameter of 2-3 mm) into the middle hole. If it is correctly levelled, the axis will remain in the horizontal position.
- If the blade does not remain in the horizontal position, replace it.
- When removing the blade, screw out the bolt, check the load bearing part of the blade. If the parts are worn out or damaged, replace them.

**ATTENTION**

Always use only original spare parts. Poor quality spare parts may cause serious damage to the lawnmower and create a safety hazard.

SERVICE

In the event that after purchasing the product you find any kind of defect, contact the service department.

When using the product, follow the instructions contained in the included user's manual.

A complaint will not be accepted if you modified the product or if you did not follow the instructions in the user's manual.

STORAGE

If you will not be using the machine for an extended period of time, store it according to the following instructions. This will extend the lifetime of the machine.

Fully drain fuel from the fuel tank and the carburetor.

Screw out the spark plug and pour a small amount of motor oil into the socket. Gently pull the pull cord 2 to 3 times.

Use a clean cloth to clean the exterior surfaces. Store the machine in a clean dry location.

RECYCLING

When you decide to get rid of the machine, oil, or fuel; make sure to follow the local regulation. Protect the environment. Recycle the oil you have used on specific recycling points. Do not throw away the oil on drainage, soil, river, lakes, or sea.

Get rid of the machine taking care of the environment. Do not simply throw it away in the trash. Please separate plastic and steel to recycle.

Package materials are recyclables. Please, throw them away on the appropriate trash can.

GUARANTEE

This product has a 2 years guaranteed. This guarantee covers damages and bad function, only if the product has not been misused and all the instructions have been correctly followed.

In order to prove guarantee a receipt must be presented. The product has to be complete and have all its parts.

The guarantee do not cover wear, lack of maintenance, negligence, incorrect assembly and inappropriate usage (blows, disrespect to power supply, storage, using conditions, etc)

It is also excluded when non original or non adequate to the assembly accessories or parts, has been used on the product.

Grazie per comprare i nostri prodotti. Legga questo manuale attentamente prima della messa in moto. Lo conservi in caso di riferimenti futuri.

INDICE

INTRODUZIONE	66
NORME E PRECAUZIONI DI SICUREZZA	67
AVVISI IMPORTANTI DI SICUREZZA	67
IMBALLAGGIO	67
MANUALE DELL'UTENTE	67
ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA	68
ISTRUZIONI D'USO	68
SIMBOLI DI AVVERTENZA	70
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	72
GLM680SX	72
GLM690SX	72
CARATTERISTICHE TECNICHE	73
	73
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO	74
COLLOCARE IL MANUBRIO	74
ASSEMBLAGGIO DELLA CESTA DI RACCOLTA	75
PRIMA DELLA MESSA IN MOTO	75
OLIO	75
BENZINA	76
OPERAZIONE	77
PRIMA DI INIZIARE	77
CONTROLLO DELLO SPOSTAMENTO	78
LIVELLO DI APPLICAZIONE DEL TAGLIAERBA	78
REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO	79
SOSTITUZIONE DELLE LAME	79
CAMBIO DELL'OLIO	80

MANUTENZIONE	81
ATTENZIONE	81
MANUTENZIONE	81
SERVIZIO	82
IMMAGAZZINAGGIO	82
SMALTIMENTO / RICICLAGGIO	83
GARANZIA	83

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto questo prodotto GREENCUT. Siamo sicuri che apprezzerà la qualità e le prestazioni di questa macchina, che le agevolerà il suo lavoro per un lungo periodo di tempo.

Ricordi che può contattare con il nostro Servizio Tecnico per consulte sul montaggio o manutenzione, risoluzione dei problemi e per l'acquisto di ricambi e/o accessori.



Attenzione!

Legga attentamente queste istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza prima di mettere in moto l'apparecchio. L'inosservanza di queste avvertenze può dare come risultato un problema elettrico, fuoco e/o una lesione. Il fabbricante non è responsabile degli incidenti e danni causati all'utente, a terze persone e agli oggetti, come risultato di ignorare le istruzioni d'uso contenute in questo manuale.



Tagli solo erba. Non utilizzi questa macchina per altri fini non previsti. Per esempio: non utilizzi il tagliaerba per decespugliare, per tagliare pasto e arbusti, e non lo utilizzi come trituratore. L'utilizzo del tagliaerba per operazioni differenti da quelle previste può causare situazioni pericolose. Questa macchina non è destinata ad un uso professionale.

Conservi questo manuale di istruzioni per una consultazione futura. Se vende questa macchina in futuro ricordi di consegnare questo manuale al nuovo proprietario.

NORME E PRECAUZIONI DI SICUREZZA

AVVISI IMPORTANTI DI SICUREZZA

- Disimballare il prodotto con attenzione e non getti niente fino ad assicurarsi di possedere tutte le parti.
- Conservi il prodotto in un luogo secco fuori dalla portata dei bambini.
- Legga tutte le avvertenze e istruzioni; contrariamente si potranno causare incendi, shock elettrici e/o ferite gravi.

IMBALLAGGIO

Questo prodotto è stato confezionato con un imballaggio preparato per resistere al rischio di danno durante il trasporto. Questo imballaggio può essere riciclato.

MANUALE DELL'UTENTE

Prima di utilizzare il prodotto legga le istruzioni d'uso e di sicurezza. Si familiarizzi con gli elementi e l'uso corretto della macchina. Mantenga il manuale dell'utente in un luogo sicuro e facile portata. Conservi l'imballaggio originale, persino il materiale interno dell'imballaggio e la tessera di garanzia come prova di ricevuta almeno durante la durata della stessa.

Se desidera trasportare il prodotto, lo avvolga nel suo imballaggio originale per assicurare una massima protezione durante il trasporto (Es. Per essere riparato).

NOTA: *Quando consegna questo prodotto ad un'altra persona, si assicuri di fornirle anche il manuale dell'utente. Seguire le istruzioni che sono incluse nel manuale è un prerequisito per l'uso corretto del prodotto. Il manuale dell'utente include anche le istruzioni d'uso, manutenzione e riparazione.*

Il fabbricante non è responsabile degli incidenti o danni causati per non aver seguito le istruzioni di questo manuale.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Questo prodotto è stato disegnato specificamente per tagliare erba. Non lo utilizzi per nessun altro proposito differente da questo. Contrariamente, danneggerà il prodotto o causerà ferite fisiche.
- Non permetta mai che i bambini o le persone che non abbiano letto il manuale dell'utente utilizzino questo prodotto.
- La persona che utilizza il tagliaerba è responsabile della sicurezza delle persone che si trovano nell'area di lavoro.
- Non utilizzi mai il tagliaerba quando si trova vicino ad altre persone, bambini o animali in libertà.
- Prima di iniziare a tagliare, ispezioni il terreno e rimuova pietre, cavi, rami, frammenti, ossa o qualsiasi altro tipo di oggetto estraneo che possa essere catturato dal deflettore e provocare danni.

ISTRUZIONI D'USO

- Tutte le viti, fermi e bulloni devono essere stretti correttamente per far sì che la macchina si trova in condizioni sicure per essere usata.
- Non utilizzi mai il tagliaerba senza la valvola di raccolta o il coperchio protettivo.
- Non utilizzi mai il tagliaerba con le lame mobili libere. Controlli prima di utilizzare se tutte le viti sono regolate correttamente.
- Sostituisci la lame danneggiate.
- Quando utilizzi il tagliaerba, si vesta con pantaloni lunghi e calzature resistenti.
- Non utilizzi mai il prodotto in un'area chiusa o poco ventilata. Le emissioni del motore contengono monossido di carbonio che è una sostanza tossica.
- Lavori solo con illuminazione (Con la luce del giorno o con luce artificiale).
- Non utilizzi il tagliaerba quando sta piovendo o se l'erba è bagnata.
- Maneggi con attenzione il prodotto quando taglia l'erba su terreni elevati o in pendenze. In questi casi, tagli l'erba in perpendicolare (In parallelo alla curva e non dall'alto verso il basso).
- Non lasci la macchina in funzionamento senza supervisione. Se la lascia, spenga il motore.
- Non alzi la parte posteriore quando accenda il tagliaerba. Mantenga sempre le estremità lontane dall'unità di taglio o dal condotto di espulsione.
- Non modifichi mai la velocità del motore.
- Nei tagliaerba che possiedono il controllo di spostamento, liberi la leva di controllo prima di accendere il motore.
- Non trasporti mai il tagliaerba con il motore acceso.
- Spenga il motore e scollegli la candela nei seguenti casi:
 - Quando realizza lavori al di sotto del tagliaerba o nell'apertura di scarica posteriore.
 - Quando realizza lavori di manutenzione, riparazione o ispezione della macchina.
 - Prima di caricare o spostare il tagliaerba.
 - Se lascia il tagliaerba senza supervisione o regola l'altezza di taglio.
 - Prima di rimuovere o svuotare la cesta di raccolta.

- Quando entra in contatto con un oggetto estraneo, spenga il motore e verifichi se l'oggetto abbia danneggiato il prodotto. Se è danneggiato, lo porti al servizio tecnico.



ATTENZIONE!

La lama mobile continuerà a ruotare alcuni secondi dopo che il motore venga spento.

- Se il tagliaerba sta vibrando in un modo poco comune (Identifichi immediatamente il problema e lo risolva).
- Per manipolare il prodotto in modo sicuro, controlli con regolarità che le assi, le viti e i perni del prodotto siano stretti.



ATTENZIONE! IL CARBURANTE È UNA SOSTANZA ALTAMENTE INFIAMMABILE.

- Conservi il prodotto in un contenitore appropriato.
- Aggiunga solo il carburante in luoghi aperti e ventilati. Quando realizzi questo lavoro, non fumi né utilizzi il cellulare.
- Aggiunga solo il carburante quando il motore è spento. Non apra mai il serbatoio o aggiunga combustibile se il motore è caldo o è in funzione.
- Se c'è una perdita di carburante, non avvii il motore. Rimuova il tagliaerba dall'area in cui si è versato il carburante ed eviti incendi imprevisti.
- Continui lavorando quando abbia pulito i resti e il fumo del carburante si sia evaporato.
- Dopo aver aggiunto carburante, assicuri saldamente il coperchio del serbatoio del carburante e il coperchio del contenitore del carburante.



ATTENZIONE!

Prima di realizzare lavori di manutenzione o riparazioni, spenga il motore e scolleghi la candela.

SIMBOLI DI AVVERTENZA



Legga con attenzione il manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto.



Si assicuri che nessuno si trovi nell'area di lavoro.



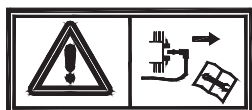
Attenzione, lame rotanti! Protegga il suo corpo per non subire ferite gravi.



Emissioni di gas tossici. Non usi questo prodotto in aree chiuse senza ventilazione.



Superfici roventi, pericolo di bruciature!



Prima di realizzare lavori di manutenzione, spenga il motore e scollegli la candela.



Non aggiunga mai benzina quando il motore è in funzionamento.



Indica che c'è pericolo di morte, ferite e danno del prodotto se non si seguono le istruzioni di uso corretto.



Usi protezioni per l'udito
Usi occhiali
Usi una mascherina



Mantenga la distanza delle parti in movimento.



Si sposti sulla pendenza di forma orizzontale, mai dall'alto verso il basso.



Rispetta le normative della comunità europea.



La benzina è altamente infiammabile. Aspetti 2 minuti per far raffreddare il motore prima di effettuare il rifornimento di benzina.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

GLM680SX

1. Motore
2. Regolazione dell'altezza di taglio
3. Manubrio inferiore
4. Leva di arresto del motore
5. Manubrio superiore
6. Cesta di raccolta
7. Chassis



GLM690SX

1. Motore
2. Regolazione dell'altezza di taglio
3. Manubrio inferiore
4. Leva di arresto del motore
5. Manubrio superiore
6. Leva di spostamento
7. Cesta di raccolta
8. Chassis



CARATTERISTICHE TECNICHE

	GLM680SX	GLM690SX
Tipo di motore	OHV- Refrigerato ad aria - 4 tempi	
RPM	3000 rpm	
Spostamento	139cc	
Potenza	5 cv	
Accensione	Manuale	
Capacità del serbatoio del carburante	0.7 litri	
Capacità del serbatoio dell'olio	0.4 litri	
Regolazione dell'altezza di taglio	25-75 mm con 7 posizioni	
Dislivello massimo	5%	
Ampiezza di taglio	16"	
Dimensioni delle ruote	150 mm (ruota anteriore)	
	150 mm (ruota posteriore)	200 mm (ruota posteriore)
Capacità della cesta di raccolta	40L	
Chassis	Acciaio	
Livello del rumore dichiarato	96 dB(A)	
Peso	25.5 kg	26.5 kg
Caratteristiche principali	Scarica posteriore	Mulching Scarica posteriore Autopropulsione

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Prima di montare e avviare il tagliaerba, legga attentamente il manuale di istruzioni.



INFORMAZIONE IMPORTANTE

Il tagliaerba è consegnato senza benzina e senza olio. Il suo prodotto nuovo è stato controllato in un impianto di produzione, ciò significa che si possono trovare resti di olio nel motore.

DISIMBALLANDO IL PRODOTTO

Disimballi il prodotto e controlli che nessuna parte sia rimasta nell'imballaggio.



INFORMAZIONE IMPORTANTE

Faccia estremamente attenzione nel rimuovere il manubrio dall'imballaggio, si assicuri di non stringere né danneggiare i cavi di controllo.

COLLOCARE IL MANUBRIO

1. Inserisca la parte inferiore del manubrio (Fig. 2 - punto 1) nel foro corrispondente (Vedere la freccia) e lo stringa con 4 viti (Due viti su ogni lato).
2. Fissi la parte superiore del manubrio (Fig. 2 - punto 2) alla parte inferiore del manubrio utilizzando le viti incluse con l'aggancio e i bulloni a farfalla (Fig. 2 - punto 3).

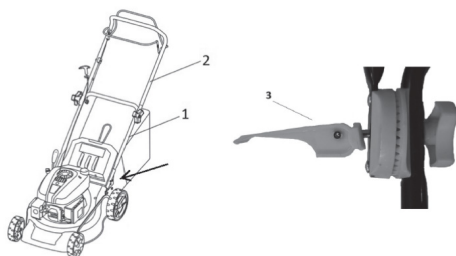


Fig. 2

ASSEMBLAGGIO DELLA CESTA DI RACCOLTA



Fig. 4

Assicuri i ganci in plastica che si trovano al di sotto della parte tessile della cesta di raccolta nel tubo di acciaio (fig. 4).



INFORMAZIONE IMPORTANTE

Il tagliaerba è equipaggiato con un indicatore di riempimento. È una linguetta di plastica che si trova nella parte posteriore del prodotto. Quando la cesta non è piena, la linguetta è alzata. Quando si chiude indica che deve essere svuotata la cesta.

PRIMA DELLA MESSA IN MOTO

OLIO

Il tagliaerba è consegnato senza benzina. Prima della messa in moto, aggiunga l'olio per motore SAE30 o 15W-40 (Cc. 0,4l) in accordo con le seguenti istruzioni:

1. Quando aggiunge l'olio, collochi il tagliaerba in una superficie stabile.
2. Rimuova il coperchio dell'olio (Fig. 5). Il coperchio contiene l'asticella misuratrice dell'olio.
3. Dopo aver aggiunto l'olio, chiuda il serbatoio.
4. Il livello dell'olio deve stare tra il limite superiore (MAX) e il limite inferiore (MIN) (Fig. 5).

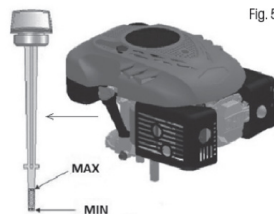


Fig. 5



ATTENZIONE!

Non riempia eccessivamente il serbatoio dell'olio siccome ciò causerà che grandi quantità di fumo fuoriescano dallo scarico quando si avvia il tagliaerba.



INFORMAZIONE IMPORTANTE

Controlli il livello dell'olio prima di utilizzare il tagliaerba. Aggiunga olio se è necessario. Aggiunga olio fino al segno MAX che si trova sull'asticella di misurazione dell'olio.



INFORMAZIONE IMPORTANTE

Sostituisca l'olio dopo 5 ore d'uso e successivamente dopo 25 ore d'uso.

BENZINA

Il tipo di benzina appropriato per questo motore è benzina senza piombo 95.

Sviti il coperchio del serbatoio del carburante (Fig. 1 - Punto 6), aggiunga benzina fino al collo del serbatoio ma non lo riempi fino a farla traboccare.

Aggiunga sempre benzina fresca, pulita, senza piombo; con un indice di ottano di almeno 95.



ATTENZIONE!

Se fuoriesce il liquido, lo pulisca rapidamente. Non conservi né aggiunga la benzina se c'è una fonte di fuoco vicina.



ATTENZIONE!

La benzina miscelata con alcool, etanolo o metanolo tende a prendere umidità, e ciò darà come risultato la separazione tra le sostanze e la formazione di acidi durante la conservazione. Di conseguenza, i vapori che si generano durante l'immagazzinaggio danneggeranno il sistema del carburante del motore. Queste sostanze non devono essere utilizzate con il tagliaerba.



INFORMAZIONE IMPORTANTE

Se non utilizza il tagliaerba per più di 30 giorni, svuoti il serbatoio, accenda il motore e lo lasci funzionare fino a che i tubi del carburante e il carburatore si svuotino (il motore si spegnerà automaticamente). Ciò eviterà futuri problemi del motore. Prima di tornare ad utilizzarlo, aggiunga benzina fresca al serbatoio del carburante. Per maggiori informazioni, vada al capitolo dell'Immagazzinaggio.

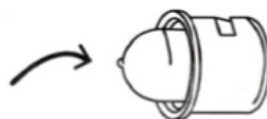
OPERAZIONE

PRIMA DI INIZIARE

Prima di avviare il motore, aggiungere 0.4 litri d'olio.

Quando la macchina è configurata correttamente, avvii il motore nel seguente modo:

1. Prenda 5/6 volte consecutive il bottone di innesco del carburante come viene mostrato nella figura (se è installato), per riempire il carburatore e agevolare l'avviamento a freddo. Se si superasse il limite del carburatore, il carburante in eccesso uscirebbe dalla guarnizione del carburatore del condotto destinato a tal fine e il motore non si metterebbe in moto per sommersione o soffocamento. Se si trova in questa situazione rimuova la candela, e * tiri l'avviamento manuale per rimuovere l'eccesso di combustibile nel cilindro e monti nuovamente la candela.



* L'eccesso di carburante traboccherà dall'alloggiamento della candela, non si posizioni davanti allo stesso per realizzare questa operazione.

2. Sostenga la leva di controllo del motore con l'impugnatura.
3. Tiri la corda di avviamento, come sia necessario.



Il motore del tagliaerba inizierà a lavorare appena venga tirata la corda di avviamento. Faccia conto che la macchina non funziona se la leva di controllo del motore non viene spostata contro l'impugnatura superiore. Questa è una funzione di sicurezza della macchina.



La benzina è altamente infiammabile.

- Mantenere la benzina in un bidone speciale per questo proposito.
- Riempia il serbatoio con un imbuto. Carichi sempre il carburante all'aria libera. Non fumare né utilizzare il telefono cellulare durante il rifornimento.
- Riempia il serbatoio con benzina e olio prima di avviare il motore. Non apra mai il coperchio del serbatoio del carburante per aggiungere benzina mentre il motore sta funzionando o è ancora caldo.
- Non avviare il motore se c'è benzina nella zona. Utilizzare la macchina lontano da dove la benzina si è versata ed evitare qualsiasi contatto con una fonte calda mentre la benzina versata evapora completamente.
- Stringa il coperchio del serbatoio e chiudi ermeticamente la tanica.

CONTROLLO DELLO SPOSTAMENTO

Lo spostamento è controllato utilizzando la leva del controllo dello spostamento (Fig. 7). Quando spinge la leva, il tagliaerba inizierà a muoversi.

Se desidera arrestare la macchina, liberi la leva. Questo tagliaerba solo ha una velocità costante.

Questa opzione è solo per il GLM690SX.

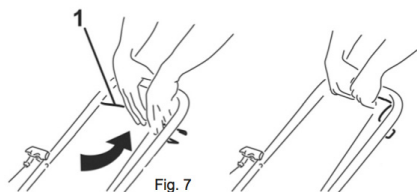


Fig. 7

LIVELLO DI APPLICAZIONE DEL TAGLIAERBA

TAGLIO CON CESTA DI RACCOLTA

Con la cesta di raccolta installata, tutti i resti dell'erba tagliata andranno nella cesta.

TAGLIO CON SCARICA POSTERIORE

Senza la cesta di raccolta installata, la copertura del tagliaerba serve come deflettore che dirige i resti dell'erba al suolo. Una fila di erba tagliata si formerà dietro al tagliaerba.

MULCHING

L'opzione mulching è solo per il GLM690SX.



ATTENZIONE!

Collochi o rimuova il coperchio del mulching solo quando il motore è spento.



ATTENZIONE!

Utilizzi solo accessori originali.

Rimuova la cesta di raccolta e afferra il coperchio del tagliaerba con la sua mano. (Fig. 8).

Installi il tappo del mulching sulla bocca di scarico (Fig.8) e si assicuri che lo stesso sia messo in modo corretto.



INFORMAZIONE IMPORTANTE

Non utilizzi questo sistema una sola volta, così eviterà di sovraccaricare il meccanismo e il motore.

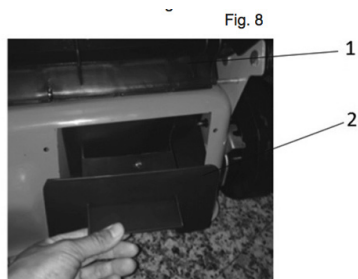


Fig. 8

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

La regolazione dell'altezza di taglio si realizza utilizzando il comando centrale della regolazione dell'altezza. (Fig. 1 Punto 10). Si possono selezionare 7 posizioni in un intervallo tra 25 e 75 mm. La posizione intermedia è la più adeguata per la maggior parte dei tagliaerba.

Può causare danni all'erba se utilizza il livello più basso.

SOSTITUZIONE DELLE LAME



ATTENZIONE!

Per realizzare questo lavoro raccomandiamo che si metta in contatto con il servizio tecnico.



ATTENZIONE!

Prima di rimuovere le lame, rimuova tutto l'olio che si trova nel serbatoio. Se desidera sostituire la lama mobile, rimuova la vite (Fig. 10). Realizzi l'installazione in accordo con l'immagine data. Stringa la vite. La coppia di stringimento è di 40 Nm. Quando sostituisce la lama, sostituisca anche la vite.

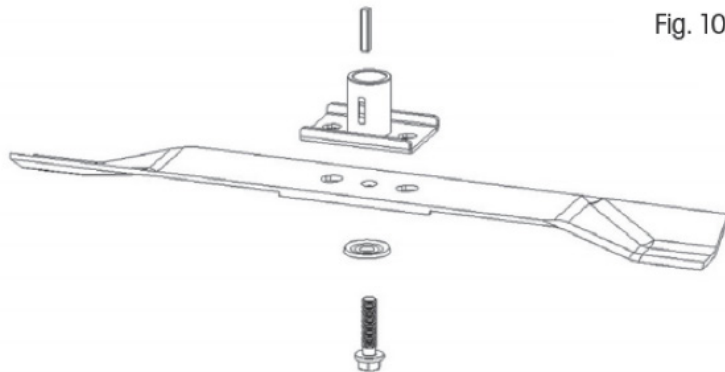


Fig. 10

CAMBIO DELL'OLIO



ATTENZIONE!

Per realizzare questo lavoro raccomandiamo che si metta in contatto con il servizio tecnico.

Il tappo di drenaggio si trova al di sotto del motore (Fig. 11 - Punto 1). Collochi il recipiente per l'olio usato al di sotto del tagliaerba e rimuova la candela. Inclini il tagliaerba per far sì che tutto l'olio si possa drenare.

Dopo aver drenato il serbatoio, collochi nuovamente la candela e si assicuri che sia correttamente montata al suo posto. Se è fuoriuscito dell'olio, lo pulisca.

Aggiunga olio SAE30 o 15W-40.

Quando inserisca l'asticella di misurazione e la avvita, il livello dell'olio dovrebbe trovarsi tra i segni del minimo e massimo (Fig. 11). Non faccia traboccare il serbatoio.

Accenda il motore e lo lasci in funzionamento per un breve tempo.

Spenga il motore, aspetti alcuni minuti e misuri prima l'olio nel serbatoio. Aggiunga olio in caso necessario.

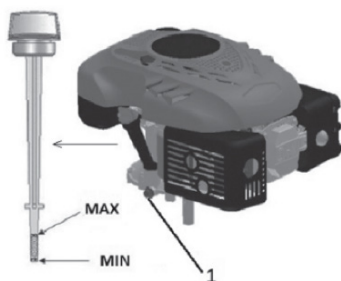


Fig. 11

MANUTENZIONE

ATTENZIONE

- Devono essere eseguite differenti tipi di assistenze in base al tipo d'erba sulla quale realizza il lavoro.
- Pertanto, legga sempre le istruzioni che si trovano nei pacchetti dei semi rispetto all'altezza del taglio secondo le condizioni di crescita.
- È necessario che tenga sempre a mente che la parte più lunga dell'erba consista in un fusto e una o due foglie.
- Se tagli le foglie completamente, l'erba verrà danneggiata e la nuova crescita sarà molto più difficile.
- Le istruzioni seguenti sono applicabili:
 - Il taglio del livello basso utilizzato in eccesso, causerà un'alterazione nelle radici e di conseguenza l'aspetto dell'erba sarà irregolare.
 - Durante l'estate, l'erba deve essere lasciata mediamente alta siccome aiuta a che la terra non si secchi.
 - Se taglia l'erba quando è umida, la lama sarà meno efficiente siccome l'erba si attaccherà alla lama e verrà strappata dalla radice.
 - Se deve tagliare erba di grande altezza, è raccomandabile che realizzi un primo taglio all'altezza massima permessa e che dopo tagli nuovamente passati due o tre giorni.
- L'erba avrà una migliore apparenza se la taglia regolarmente alla stessa altezza alternando le direzioni di taglio.

MANUTENZIONE

- Le assi, viti e perni devono essere stretti correttamente per far sí che la macchina si trovi in condizioni appropriate per essere utilizzata. Una manutenzione regolare è il prerequisito basico per garantire la sicurezza dell'utente e mantenere il prodotto nelle migliori condizioni per essere utilizzato.
- Non conservare mai il prodotto con il carburante nel serbatoio in una zona dove ci sono pericoli di incendi, scintille e altri fonti di calore.
- Prima di conservare il prodotto in un'area chiusa, lasci che la macchina si raffreddi.
- Per ridurre il pericolo di incendi, si assicuri che il tagliaerba e in particolare il motore, lo scarico, il silenziatore, la batteria e il luogo di conservazione del carburante si trovino liberi da erba, foglie e quantità eccessive di lubrificante.
- Ispezioni regolarmente lo stato del deflettore e quello della cesta di raccolta. Li sostituisca se sono danneggiati.
- Dreni il carburante in un'area ventilata, quando il motore si sia raffreddato.
- Quando rimuova o installi la lama mobile, utilizzi i guanti da lavoro spessi.
- È necessario che controlli il bilanciamento della lama mobile ogni volta che venga affilata.



ATTENZIONE!

Prima di realizzare lavori di manutenzione o riparazione, spenga il motore e scollegli la candela.

- Ispezioni regolarmente il tagliaerba e si assicuri che non ci siano residui d'erba sulla scocca.
- Lubrifici regolarmente l'asse e la direzione dello chassis.
- Ispezioni con regolarità la condizione delle lame siccome pregiudicano significativamente la prestazione del tagliaerba. Le lame devono essere sempre affilate e bilanciate.
- Controlli che tutte le viti e i perni siano ben stretti. Se sono consumati o stetti in modo scorretto, causerà un danno grande al motore e alla struttura.
- Se la lama colpisce qualcosa, spenga il motore e porti la macchina presso il servizio tecnico.
- LAMA: la lama è fabbricata con acciaio impresso. Per raggiungere i migliori risultati di taglio, affili regolarmente le lame, approssimativamente dopo 25 ore di uso. Controlli che la lama sia sempre bilanciata correttamente. Per fare ciò, inserisca un'asse d'acciaio (Di un diametro di 2-3 mm) nell'orifizio del mezzo. Se sta correttamente livellata, l'asse si manterrà in posizione orizzontale.
- Se la lama non rimane in posizione orizzontale, la sostituisca.
- Quando rimuove la lama, rimuova la vite e controlli il supporto. Se le parti sono danneggiate, le sostituisca.



ATTENZIONE!

Utilizzi solo ricambi originali. Contrariamente, può danneggiare il prodotto e comprometterà la sua sicurezza.

SERVIZIO

Se dopo aver comprato il prodotto trova qualche difetto, contatti il servizio tecnico. Quando utilizza il prodotto, segua le istruzioni che si trovano nel manuale dell'utente. La garanzia verrà annullata nel caso in cui vengano realizzate modifiche al prodotto o non abbia seguito le istruzioni del manuale.

IMMAGAZZINAGGIO

Se non userà il prodotto per un lungo periodo di tempo, lo conservi in accordo alle seguenti istruzioni. Ciò prolungherà il periodo di vita utile della macchina.

Svuoti il serbatoio del carburante e il carburatore.

Rimuova la candela e faccia scorrere una piccola parte d'olio del motore sull'attacco. Tiri leggermente l'impugnatura dell'avviamento due o tre volte.

Utilizzi un panno per pulire le superfici esterne.

Conservi il prodotto in un luogo asciutto e pulito.

SMALTIMENTO / RICICLAGGIO

I prodotti usurati sono potenzialmente riciclabili e non devono essere gettati nell'immondizia abituale. Ci aiuti a proteggere l'ambiente e a preservare i risorse naturali.

Ricicli l'apparato in modo ecologico. Non lo getti nell'immondizia domestica. I suoi componenti di plastica e di metallo possono essere separati e riciclati. Porti questo apparecchio in un centro di riciclaggio omologato (punto verde).

La benzina, gli oli usati, le miscele di olio/benzina così come gli oggetti macchiati con benzina (es.: stracci) non devono essere gettati nell'immondizia abituale, nello scarico, nella terra, nei fiumi, laghi o nel mare. Gli oggetti macchiati con olio devono essere riciclati in accordo con le leggi locali: li porti ad un centro di riciclaggio.

I materiali utilizzati per l'imballaggio della macchina sono riciclabili: per favore, li getti nel contenitore adeguato.

GARANZIA

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni valida dalla data d'acquisto.

La garanzia copre i guasti e le disfunzioni della macchina sempre che sia usata concordemente agli usi indicati e alle istruzioni del manuale. Per richiedere la garanzia è necessaria la ricevuta dell'acquisto (ticket o fattura) e il prodotto deve essere integro e con tutti i suoi accessori.

La garanzia non copre le rotture causate per l'usura abituale, una scarsa manutenzione, negligenza, assemblaggio incorretto o un uso inadeguato (colpi, non rispetto dei consigli per l'alimentazione elettrica, immagazzinamento, condizioni d'uso...).

Sono escluse dalla garanzia anche le rotture causate dall'uso di ricambi non originali o non adeguati all'assemblaggio o modifiche dell'apparato.

GREENCUT®